

## KETENTUAN LAYANAN BBM ENTERPRISE UNTUK PENGGUNAAN PRIBADI

**Selamat datang di BBM Enterprise untuk Penggunaan Pribadi!** BBM Enterprise ditawarkan kepada Anda untuk penggunaan pribadi dengan pertimbangan khusus karena siklus hidup platform BBM Consumer berakhir. Dengan menggunakan atau mengakses layanan atau produk BBM (secara bersama-sama disebut "Layanan"), termasuk teks, gambar, foto, perangkat lunak, situs web, atau materi lain yang muncul pada, disediakan sebagai bagian dari, atau di unggah ke Layanan (secara bersama-sama disebut "Kontan"), Anda setuju untuk terikat dengan Ketentuan Layanan ini, termasuk daftar terlampir (secara bersama-sama disebut "Perjanjian") dan Kebijakan Privasi kami di [www.blackberry.com/legal/privacy.shtml](http://www.blackberry.com/legal/privacy.shtml).

"Anda" berarti: (i) Anda sebagai individu jika Anda menggunakan atau mengakses Layanan dalam kapasitas pribadi Anda, atau (ii) jika Anda menggunakan atau mengakses Layanan atas nama perusahaan atau entitas lain, Anda dan entitas yang Anda wakili dengan menggunakan atau mengakses Layanan tersebut. Istilah "BlackBerry" dan "kami" memiliki makna yang ditetapkan dalam Bagian 22. Lihat [www.blackberry.com](http://www.blackberry.com) untuk informasi kontak selanjutnya.

Secara masing-masing, Anda dan BlackBerry terkadang disebut sebagai "Pihak" dan secara bersama-sama disebut "Para Pihak".

Kami berkomitmen untuk menjaga privasi dan keamanan informasi pribadi. Lihat kebijakan privasi kami (disebutkan di atas) dan Bagian 17 dan 18 Perjanjian ini untuk informasi tentang cara kami memproses informasi pribadi.

PERJANJIAN INI BERISI KETENTUAN YANG MEMBATASI ATAU MENGECEUALIKAN KEWAJIBAN KAMI TERHADAP ANDA DAN YANG BERDAMPAK PADA HAK HUKUM ANDA. PERJANJIAN INI TIDAK MEMENGARUHI, MENGHILANGKAN, MENGURANGI, ATAU MENGECEUALIKAN HAK WAJIB MENURUT UNDANG-UNDANG ANDA ATAU MANFAAT WAJIB MENURUT UNDANG-UNDANG YANG BERLAKU DI WILAYAH HUKUM ANDA, (SEJAUH ANDA DIIZINKAN MEMPEROLEH HAK-HAK WAJIB TERSEBUT) ATAU KEWAJIBAN MENURUT UNDANG-UNDANG BLACKBERRY DI WILAYAH HUKUM ANDA (SEJAUH BLACKBERRY MEMILIKI KEWAJIBAN TERSEBUT).

JIKA ALAMAT UTAMA ANDA BERADA DI KANADA, AMERIKA SERIKAT, INGGRIS, TIONGKOK (TERMASUK Wilayah Administratif Khusus Hong Kong Republik Rakyat Tiongkok, "HONG KONG"), MAKA PERJANJIAN INI MEWAJIBKAN ANDA UNTUK MENGGUNAKAN ARBITRASE INDIVIDU UNTUK MENYELESAIKAN SENGKETA BUKANNYA PENGADILAN OLEH JURI ATAU HAKIM, ATAU GUGATAN KELOMPOK.

JIKA ANDA WARGA NEGARA PRANCIS YANG MERUPAKAN KONSUMEN MENURUT UNDANG-UNDANG KONSUMEN PRANCIS, BEBERAPA KETENTUAN PERJANJIAN INI TIDAK BERLAKU BAGI ANDA, DAN SEJAUH ANDA DAPAT MEMPEROLEH HAK WAJIB YANG DIBERIKAN OLEH UNDANG-UNDANG, PERJANJIAN INI TIDAK AKAN MEMENGARUHI HAK MENURUT UNDANG-UNDANG ANDA YANG DIBERIKAN OLEH UNDANG-UNDANG.

JIKA ANDA ADALAH WARGA NEGARA ITALIA YANG MERUPAKAN "KONSUMEN" MENURUT DEKRET LEGISLATIF ITALIA NO. 206 TANGGAL 6 SEPTEMBER 2005 (YANG BERARTI ANDA ADALAH PERORANGAN YANG BERTINDAK UNTUK TUJUAN YANG TIDAK TERMASUK DALAM KONTEKS PERDAGANGAN, AKTIVITAS, ATAU PROFESI ANDA) ANDA DAPAT MEMPEROLEH HAK YANG TERCANTUM DALAM DEKRET LEGISLATIF ITALIA NO. 206 TANGGAL 6 SEPTEMBER 2005, SEBAGAIMANA DIUBAH SEPERLUNYA, DAN

KETENTUAN PERJANJIAN INI TIDAK AKAN BERLAKU BAGI ANDA. PEMBASTAN ATAU PENGHAPUSAN HAK-HAK INI, ATAU PILIHAN HUKUM YANG BERLAKU BERDASARKAN PASAL 24 (d) PERJANJIAN INI.

## **1. KELAYAKAN UNTUK MENGGUNAKAN LAYANAN**

Untuk menggunakan Layanan, termasuk memperoleh akun pengguna atau ID BlackBerry, Anda harus Berusia Minimum atau berusia dewasa, dibebaskan dari pengawasan orang tua atau wali, atau memiliki persetujuan legal dari orang tua atau wali, dan mampu atau kompeten mengadakan perjanjian ini. "Usia minimum" berarti 13 tahun kecuali di negara-negara berikut: (a) di Spanyol dan Korea, usia minimum adalah 14 tahun; dan (b) di Belanda adalah 16 tahun. Beberapa bagian Layanan, termasuk konten tunduk pada batasan usia tambahan.

Jika Anda mengadakan Perjanjian ini atas nama perusahaan atau entitas lain, Anda menyatakan dan menjamin bahwa Anda memiliki izin untuk mengadakan Perjanjian ini atas nama perusahaan atau entitas tersebut.

Anda juga menyatakan bahwa sejauh yang Anda ketahui, Anda memenuhi syarat untuk menggunakan Layanan (termasuk menerima perangkat lunak apa pun yang kami sediakan sebagai bagian dari Layanan) berdasarkan hukum yang berlaku, dan tidak berlokasi di negara yang dikenai embargo oleh pemerintah A.S. atau Kanada, atau yang ditetapkan oleh pemerintah A.S. atau Kanada sebagai negara "pendukung teroris", dan bahwa Anda tidak masuk ke dalam daftar pihak terlarang yang dibatasi oleh pemerintah A.S. atau Kanada.

## **2. ATURAN PENGGUNAAN LAYANAN**

Anda bertanggung jawab atas segala aktivitas terkait penggunaan Layanan oleh Anda, termasuk Konten yang Anda unggah atau posting atau kirim melalui Layanan. Jika Anda adalah perusahaan atau badan hukum, Anda setuju bahwa Anda bertanggung jawab atas aktivitas karyawan dan agen Anda, atau orang lain yang Anda izinkan untuk menggunakan Layanan atas nama Anda. Tanpa membatasi hal-hal di atas, dalam menggunakan atau mengakses Layanan, Anda harus memastikan bahwa:

- (a) Layanan digunakan sesuai dengan Perjanjian ini, dokumen Layanan yang berlaku, serta mematuhi seluruh hukum dan peraturan yang berlaku (misalnya, jika penggunaan bagian apa pun dalam layanan ini, seperti video dan/atau panggilan suara tidak diizinkan oleh hukum yang berlaku di wilayah hukum Anda, Anda dilarang menggunakan bagian dari Layanan tersebut);  
semua informasi yang Anda sediakan berdasarkan Perjanjian ini dan dalam rangka menggunakan Layanan ini, termasuk ketika membuat akun pengguna, termasuk ID BlackBerry, adalah benar, akurat, terkini, dan lengkap, dan Anda setuju untuk memperbarui informasi tersebut agar tetap benar, akurat, dan lengkap selama Anda terus menggunakan Layanan atau akun tersebut;
- (b) Anda tidak akan secara sadar mengambil tindakan yang mengganggu, menurunkan kinerja, atau memberikan dampak negatif terhadap Layanan, perangkat lunak, perangkat keras, sistem, jaringan, Konten, atau layanan apa pun yang digunakan oleh pihak mana pun sehubungan dengan Layanan, atau yang memberikan dampak yang merugikan terhadap kami atau anak perusahaan atau afiliasi kami ("Blackberry Group of Companies"), penyedia layanan Internet atau seluler nirkabel ("Penyedia Layanan"), atau pelanggan atau infrastruktur atau produk atau layanan dari BlackBerry Group of Companies atau Layanan, dan Anda akan segera menghentikan aktivitas tersebut atas permintaan dari kami;

- (c) Layanan, atau bagian darinya, tidak digunakan untuk mengirim, menerbitkan, memposting, mengunggah, mendistribusikan, atau menyebarkan Konten yang tidak pantas, melecehkan, kasar, memfitnah, mencemarkan nama baik, cabul, ilegal, atau menyesatkan;
- (d) Layanan, atau bagian darinya, tidak digunakan untuk melakukan atau berupaya melakukan kejahatan atau memfasilitasi kejahatan apa pun atau tindakan ilegal atau pidana, termasuk mengunggah, mengumpulkan, menyimpan, memposting, mengirim, berkomunikasi, atau menyediakan informasi atau materi yang mana Anda tidak berhak untuk mengumpulkan, menyimpan, atau menyediakannya;
- (e) Layanan tidak digunakan untuk mengunggah, memposting, mengirim, atau menyediakan Konten yang mengandung virus atau data atau kode jahat lainnya yang dapat atau ditujukan untuk memberikan dampak negatif atau menyediakan akses tanpa izin ke Layanan atau perangkat lunak, perangkat keras, layanan atau data, dan jika Anda mengetahui keberadaan Konten tersebut, Anda akan segera memberitahu kami;
- (f) Anda tidak akan menjual, menyewakan, menyewagunakan, atau mengalihkan, atau berupaya menjual, menyewakan, menyewagunakan, atau mengalihkan Layanan, termasuk Konten yang tersedia bagi Anda sebagai bagian dari Layanan, atau hak Anda atas Layanan tersebut atau bagian darinya, kepada orang lain, tanpa izin tertulis yang tegas sebelumnya dari kami atau, apabila layanan atau Konten apa pun disediakan oleh pihak selain kami, tanpa izin tertulis yang tegas dari penyedia layanan atau Konten tersebut;
- (g) Anda tidak akan berupaya mendapatkan akses tanpa izin ke Layanan, akun, sistem atau jaringan komputer apa pun yang terhubung ke Layanan, melalui peretasan, pengumpulan kata sandi (password mining) atau cara lainnya, atau mendapatkan atau berupaya mendapatkan materi atau informasi melalui cara-cara yang tidak disediakan bagi Anda oleh Layanan;
- (h) Layanan, atau bagian darinya, (termasuk informasi yang diperoleh melalui Layanan) tidak digunakan untuk menyamar sebagai perorangan atau entitas apa pun, atau berpura-pura atau keliru merepresentasikan afiliasi Anda dengan perorangan atau entitas, atau untuk membuat identitas palsu untuk menyesatkan orang lain, termasuk *phishing dan spoofing*;
- (i) Anda tidak akan menggunakan Layanan untuk mengembangkan, atau membantu siapa pun untuk mengembangkan produk atau layanan saingan atau untuk tujuan persaingan lain, termasuk tujuan memantau ketersediaan, kinerja, atau fungsi Layanan, atau untuk tujuan perbandingan;
- (j) Anda tidak akan menggunakan perangkat lunak, perangkat, skrip, atau cara lain untuk melakukan "scrape", "crawl" atau "spider" terhadap Layanan dan tidak menggunakan bot atau metode otomatis lainnya untuk mengakses Layanan, mengundang kontak, mengirim atau mengalihkan pesan, atau melaksanakan aktivitas serupa kecuali diizinkan secara tegas oleh kami;
- (k) kecuali hukum melarang kami secara tegas untuk melarang aktivitas-aktivitas ini, Anda setuju bahwa Anda tidak akan mengubah, memodifikasi, mengadaptasikan, membuat karya turunan, menerjemahkan, menghapus, atau merekayasa balik (atau berupaya mengubah perangkat lunak apa pun ke dalam bentuk yang dapat dibaca manusia) Layanan atau berupaya melakukannya, atau menyetujui, mengizinkan, atau mendorong pihak lain untuk melakukan hal yang sama; dan
- (l) Anda akan bekerja sama dengan kami dan menyediakan informasi yang kami minta untuk membantu kami dalam menyelidiki atau menentukan apakah telah terjadi pelanggaran terhadap Perjanjian ini dan memberi kami atau auditor independen yang kami tunjuk akses ke lingkungan atau peralatan di mana Layanan sedang atau telah digunakan dan ke segala

bentuk catatan terkait. Selain itu, Anda dengan ini mengizinkan BlackBerry Group of Companies untuk bekerja sama dengan: (i) pihak wewenang penegakan hukum dalam menyelidiki dugaan pelanggaran kriminal; (ii) para pihak ketiga dalam menyelidiki segala bentuk tindakan dalam pelanggaran Perjanjian ini; dan (iii) administrator sistem Penyedia Jasa, jaringan atau fasilitas komputer dalam rangka melaksanakan Perjanjian ini. Kerja sama tersebut dapat mencakup pengungkapan nama pengguna, alamat IP atau informasi pribadi lainnya milik Anda oleh kami.

### **3. KONTEN ANDA DAN KONTEN YANG DISEDIAKAN OLEH KAMI DAN PIHAK KETIGA**

- (a) Konten Anda. Perjanjian ini tidak mengalihkan kepemilikan terhadap Konten yang Anda Posting, unggah, atau kirim melalui Layanan, kepada kami. Namun, agar kami dapat menyediakan Layanan, Anda memberikan lisensi di seluruh dunia, abadi, tidak dapat dicabut kembali, dapat disublisensikan, bebas royalti, dan noneksklusif untuk menggunakan, mendistribusikan, memperbanyak, memodifikasi, mengadaptasi, melaksanakan secara publik, dan menampilkan secara publik, sewajarnya untuk menyediakan dan mempertahankan Layanan, Konten yang Anda kirim, unggah, posting, atau sediakan melalui Layanan. Anda menjamin dan menyatakan kepada kami bahwa Anda memiliki hak untuk memberikan lisensi tersebut kepada kami.
- (b) Hak Anda untuk Menggunakan Konten yang Kami Sediakan. Anda dapat menggunakan Konten yang kami atau afiliasi kami sediakan sehubungan dengan Layanan hanya untuk penggunaan pribadi oleh Anda berdasarkan Perjanjian ini dan syarat dan ketentuan lisensi khusus yang berlaku bagi Konten ("Aturan Penggunaan"), jika ada. Aturan penggunaan akan dijabarkan dalam dokumen untuk Layanan atau Konten yang berlaku, yang harus Anda pahami dan tinjau dari waktu ke waktu, karena kami mungkin melakukan perubahan terhadapnya. Jika Layanan mengizinkan Anda untuk memperoleh Konten melalui unduhan atau pembelian dalam aplikasi, Aturan Penggunaan dapat tercantum dalam deskripsi Konten atau diberikan sebagai bagian dari proses unduhan atau pembelian. Kecuali jika dinyatakan secara tegas dalam Aturan Penggunaan yang berlaku, emotikon, stiker, dan Konten serupa yang kami sediakan sebagai bagian dari atau untuk digunakan bersamaan dengan Layanan, hanya dapat diperbanyak dan didistribusikan bersamaan dengan penggunaan Layanan oleh Anda (misalnya menambahkan emotikon atau stiker ke pesan yang dikirim ke kontak BBM Anda) dan tidak dapat diperbanyak atau didistribusikan.
- (c) Kemungkinan Paparan terhadap Konten yang Menyinggung. Kami tidak mengendalikan konten yang tersedia bagi Anda oleh pihak lain sehubungan dengan penggunaan Layanan oleh Anda, atau layanan pihak ketiga yang digunakan bersamaan dengan Layanan. Anda memahami bahwa dengan menggunakan Layanan, Anda mungkin menemukan Konten yang sejatinya atau menurut Anda menyinggung, tidak senonoh, atau tidak pantas. Kami dan perwakilan kami berhak (namun tidak berkewajiban) atas pertimbangan kami sendiri untuk menyaring, menolak, atau menghapus Konten Anda atau Konten Pihak Ketiga mana pun dari Layanan. Selain sangkalan umum pada Bagian 16, kami tidak menjamin atau memberikan jaminan serupa terkait keakuratan, keutuhan, atau kualitas item tersebut, dan tidak bertanggung jawab atas item tersebut.
- (d) Kontrol dan Pengawasan Orang Dewasa. Bagian dari Layanan, layanan pihak ketiga yang dapat diakses melalui Layanan, atau perangkat lunak perangkat Anda dapat meliputi pengaturan yang mengizinkan Anda untuk memblokir atau menyaring Konten, layanan, atau perorangan tertentu. Anda bertanggung jawab untuk memilih atau mengaktifkan pengaturan tersebut sesuai preferensi Anda. Sehubungan dengan pengaturan yang kami sediakan, kami tidak menjamin bahwa pengaturan tersebut bebas kesalahan, akan memblokir seluruh Konten, layanan, atau orang yang relevan, atau tidak dapat

dinonaktifkan atau digagalkan oleh pihak lain yang memiliki akses ke layanan atau perangkat atau komputer Anda. Jika Anda mengizinkan Anak Anda untuk menggunakan Layanan, atau bagian darinya, Anda bertanggung jawab untuk menentukan apakah Layanan tertentu, layanan pihak ketiga, atau Konten sesuai untuk anak Anda, dan Anda sepenuhnya bertanggung jawab atas penggunaan dan akses anak Anda terhadap Layanan, layanan pihak ketiga, dan Konten, termasuk seluruh tagihan finansial atau tanggung jawab lain sehubungan dengan penggunaan akses tersebut.

- (e) Volume dan Batasan Penyimpanan. Kami dapat menetapkan praktik dan batasan umum terkait penggunaan Layanan, termasuk volume Konten yang dapat disimpan, periode waktu maksimal penyimpanan Konten, termasuk pesan/atau postingan diskusi, pada Layanan apa pun (termasuk layanan penyimpanan cloud), dan/atau periode di mana Anda dapat melanjutkan penggunaan atau mengakses Konten apa pun. Anda setuju bahwa kami tidak bertanggung jawab atas kehilangan atau penghapusan akses tanpa izin atau kegagalan untuk menyimpan Konten apa pun dan Anda harus memiliki salinan cadangan alternatif dari Konten apa pun yang penting bagi Anda.
- (f) Umpan Balik. Kami menerima saran Anda terkait layanan, tetapi kami tidak dapat menerima umpan balik kecuali kami mampu menggunakan umpan balik secara bebas untuk meningkatkan Layanan. Oleh karena itu, kecuali kami dan Anda menyetujuinya secara tertulis, Anda dengan ini setuju bahwa kami memiliki semua umpan baik, komentar, saran, ide, konsep, dan perubahan yang Anda berikan kepada kami sehubungan dengan Layanan dan semua hak kekayaan intelektual terkait (secara bersama-sama disebut "Umpan Balik"), dan Anda dengan ini menyerahkan segala hak dan kepentingan Anda terhadap Umpan Balik Anda kepada kami. Anda tidak akan secara sadar memberikan segala bentuk Umpan Balik kepada kami yang merupakan hak-hak kekayaan intelektual pihak ketiga. Anda setuju untuk bekerja sama sepenuhnya dengan kami dengan menandatangani dokumen-dokumen selanjutnya dan melakukan tindakan lainnya yang wajar atas permintaan kami untuk menegaskan bahwa kami memiliki Umpan Balik tersebut dan sehingga kami dapat mendaftarkan dan/atau melindungi segala bentuk hak kekayaan intelektual dan/atau informasi rahasia yang terkait.

#### **4. KEAMANAN, AKUN, DAN KATA SANDI**

- (a) Penggunaan Akun dan Kata Sandi. Anda setuju bahwa Anda bertanggung jawab atas segala aktivitas yang terjadi melalui akun pengguna Anda, termasuk seluruh tagihan atau kewajiban finansial yang timbul sehubungan dengan aktivitas tersebut. Jika Anda mengetahui adanya penggunaan tanpa izin dari seluruh atau sebagian akun pengguna Anda, termasuk kata sandi, Anda harus menghubungi Dukungan Pelanggan BlackBerry (informasi kontak ada di [www.bbm.com/support](http://www.bbm.com/support)). Kami dapat mengambil tindakan yang kami anggap sesuai setelah menerima pemberitahuan tersebut, tetapi tidak berkewajiban untuk mengambil tindakan apa pun. Anda setuju bahwa dengan memberi tahu kami, seperti yang dijelaskan di atas, tidak membebaskan Anda dari tanggung jawab atas seluruh aktivitas yang terjadi dengan menggunakan kata sandi Anda, atau pada atau melalui akun pengguna Anda.
- (b) Mengakses Layanan Lain. Kredensial akun pengguna Anda (termasuk ID BlackBerry, sebagaimana berlaku) juga dapat digunakan oleh Anda untuk mengakses produk atau layanan lain yang menggunakan kredensial akun pengguna Anda dan yang dapat Anda akses ("Layanan yang Dapat Diakses ID"). Kecuali jika Anda dan BlackBerry setuju untuk melaksanakan syarat dan ketentuan lain yang mengatur penggunaan kredensial akun pengguna Anda dengan Layanan yang dapat diakses ID, Anda setuju bahwa syarat dan ketentuan Perjanjian ini yang berlaku bagi layanan kredensial akun pengguna yang merupakan bagian dari Perjanjian ini, juga berlaku untuk penggunaan kredensial akun

pengguna Anda dengan Layanan yang Dapat Diakses ID; termasuk tetapi tidak terbatas pada Bagian 1, 2, 5, 7, 9, 11, hingga 19, dan Bagian 4 ini. Selain itu, pengakhiran Perjanjian ini tidak akan memengaruhi penerapan syarat dan ketentuan tersebut terhadap penggunaan kredensial akun pengguna Anda dengan Layanan yang Dapat Diakses ID oleh Anda, kecuali BlackBerry menyatakan bahwa pengakhiran tersebut dimaksudkan untuk mengakhiri hak Anda untuk menggunakan kredensial akun pengguna dengan Layanan yang Dapat Diakses ID.

## 5. LISENSI UNTUK MENGGUNAKAN LAYANAN

- (a) Lisensi. Tunduk pada syarat dan ketentuan Perjanjian ini, kami memberikan lisensi pribadi, tidak dapat dicabut kembali, noneksklusif, tidak dapat dialihkan, untuk mengakses dan menggunakan Layanan, termasuk perangkat lunak yang kami sediakan sebagai bagian dari Layanan, untuk penggunaan internal atau pribadi Anda. Bagian dari layanan mewajibkan Anda untuk memperoleh dan menggunakan perangkat lunak untuk mengakses Layanan, dan Anda diizinkan untuk menginstal dan menggunakan perangkat lunak tersebut untuk mengakses Layanan pada perangkat atau komputer yang diperuntukkan Layanan, atau jika secara tegas diizinkan oleh aturan Penggunaan yang mengatur toko digital pihak ketiga (misalnya iTunes Store untuk versi iOS perangkat lunak) di mana Anda memperoleh perangkat lunak tersebut, jumlah perangkat yang diizinkan secara tegas oleh aturan tersebut. Perangkat lunak diberi lisensi dan tidak dijual menurut Perjanjian ini.
- (b) Biaya dan Langganan. Biaya dapat dikenakan bagi beberapa bagian Layanan ("Layanan Berbayar") dan lisensi Anda untuk menggunakan Layanan Berbayar bergantung pada pembayaran biaya lisensi yang berlaku. Jika Anda memperoleh Layanan, atau bagian darinya, melalui langganan sebagai bagian dari percobaan gratis, maka lisensi yang tercantum di atas berlaku hanya selama periode waktu di mana Anda telah membayar biaya langganan yang diperlukan, atau selama jangka waktu yang kami atau distributor resmi kami izinkan, sesuai keadaan. Layanan dapat dikenai biaya oleh Penyedia Layanan Anda sehubungan dengan penggunaan Layanan oleh Anda, dan Anda setuju bahwa antara Anda dan kami, Anda bertanggung jawab atas segala biaya layanan yang timbul akibat penggunaan tersebut. Penyedia Layanan Anda dapat membatasi Layanan yang disediakan bagi Anda. Jika Anda ingin memperoleh informasi tentang biaya atau batasan Layanan dari Penyedia Layanan Anda, hubungi Penyedia Layanan Anda.
- (c) Pembaruan dan Peningkatan. Peningkatan atau Pembaruan Layanan, termasuk perangkat lunak, dapat disediakan berdasarkan pertimbangan kami dari waktu ke waktu, dan tunduk pada syarat dan ketentuan Perjanjian ini. Perangkat lunak atau toko aplikasi perangkat lunak yang menyediakan perangkat lunak untuk diunduh dapat meliputi fungsi untuk memeriksa pembaruan atau peningkatan perangkat lunak secara otomatis, dan kecuali jika Perangkat atau perangkat lunak komputer Anda mengizinkan Anda untuk membebaskan pengiriman atau penggunaan peningkatan atau pembaruan dan Anda menerapkan pengaturan tersebut, Anda dengan ini setuju bahwa kami, atau toko aplikasi perangkat lunak yang berlaku, dapat (tetapi tidak diwajibkan) mengirim pemberitahuan kepada Anda mengenai ketersediaan peningkatan atau pembaruan tersebut dan secara otomatis melakukan peningkatan atau pembaruan bagi perangkat atau komputer Anda dari waktu ke waktu. Anda dapat diminta untuk menginstal peningkatan atau pembaruan tertentu bagi perangkat lunak, untuk dapat terus mengakses atau menggunakan Layanan, atau bagian darinya (termasuk peningkatan atau pembaruan yang dirancang untuk memperbaiki masalah Layanan). Setiap pembaruan atau peningkatan yang kami sediakan bagi Anda berdasarkan Perjanjian ini akan dianggap sebagai bagian dari Layanan.
- (d) Ketentuan Tambahan. Anda mungkin diharuskan untuk menyetujui syarat dan ketentuan tambahan sebelum menggunakan bagian Layanan tertentu atau ketika memperoleh Konten

dari Layanan (misalnya barang digital). Selain itu, sejauh komponen pihak ketiga mana pun dari perangkat lunak yang kami berikan tercakup oleh syarat dan ketentuan tambahan yang memberi Anda hak untuk menggunakan, salinan, mendistribusikan, atau memodifikasi seluruh atau sebagian dari komponen pihak ketiga yang lebih luas dari hak yang diberikan kepada Anda berdasarkan Perjanjian ini untuk perangkat lunak (misalnya perangkat lunak "sumber terbuka"), maka, sejauh Anda dapat melaksanakan hak yang lebih luas tersebut tanpa melanggar syarat dan ketentuan Perjanjian ini untuk komponen perangkat lunak lainnya, Anda akan memperoleh manfaat dari hak yang lebih luas tersebut.

## **6. PRODUK DAN LAYANAN PIHAK KETIGA**

Layanan dapat berisi tautan atau menyediakan produk dan layanan pihak ketiga, termasuk situs web. Ketersediaan produk dan layanan pihak ketiga bukan merupakan bentuk dari kami, dan Anda bertanggung jawab dan menanggung semua risiko yang timbul dari penggunaan produk dan layanan pihak ketiga oleh Anda. Anda juga bertanggung jawab untuk memahami dan mematuhi perjanjian apa pun yang Anda lakukan dengan pihak ketiga terkait produk dan layanan pihak ketiga yang diakses atau digunakan sehubungan dengan Layanan, termasuk kebijakan privasinya. **KAMI TIDAK BERTANGGUNG JAWAB ATAU BERKEWAJIBAN ATAS KERUGIAN ATAU KERUSAKAN APA PUN YANG TIMBUL AKIBAT HUBUNGAN ANDA DENGAN PIHAK KETIGA, DAN TANPA MEMBATASI HAL-HAL TERSEBUT DI ATAS, KECUALI SEJAUH DILARANG SECARA TEGAS OLEH HUKUM YANG BERLAKU, ANDA SETUJU BAHWA KAMI TIDAK BERTANGGUNG JAWAB ATAU BERKEWAJIBAN ATAS VIRUS, ATAU produk atau layanan APA PUN DARI PIHAK KETIGA YANG MENGANCAM, MENCEMARAKAN NAMA BAIK, CABUL, BERSIFAT PIDANA, MENYINGGUNG, ATAU ILEGAL, ATAU PRODUK ATAU LAYANAN PIHAK KETIGA MANA PUN YANG MELANGGAR ATAU MENYALAHGUNAKAN HAK KEKAYAAN INTELEKTUAL ATAU HAK MILIK, ATAU MELANGGAR HAK PRIVASI ATAU PUBLISITAS Anda ATAU ORANG ATAU ENTITAS LAIN.** Jaminan perlindungan Anda apabila terjadi klaim sehubungan dengan produk atau layanan pihak ketiga, termasuk konten pihak ketiga, sepenuhnya dilakukan terhadap pihak ketiga terkait. Perjanjian apa pun antara Anda dan pihak ketiga mana pun tidak akan mengikat kami atau memberikan kewajiban tambahan kepada kami atau kewajiban yang tidak sesuai dengan syarat dan ketentuan Perjanjian ini.

## **7. MODIFIKASI ATAU PENGHENTIAN LAYANAN**

- (a) Modifikasi atau Penghentian Layanan. Anda setuju bahwa kami, tanpa kewajiban kepada Anda, dapat memodifikasi, menanggihkan, menghentikan, menghapus, membatasi, atau menonaktifkan Layanan, atau bagian darinya, kapan pun, secara sementara atau permanen, dengan atau tanpa pemberitahuan kepada Anda; dengan syarat bahwa jika kami secara permanen menghentikan Layanan yang telah Anda bayarkan agar dapat menggunakan Layanan untuk bagian waktu tertentu dan tidak melanggar Perjanjian ini, Anda berhak atas pengembalian dana dari seluruh atau bagian dari jumlah yang Anda bayarkan untuk penggunaan Layanan yang tepat, sebagaimana ditetapkan dalam kebijakan pengembalian dana yang sebelumnya dan saat ini untuk Layanan, atau untuk penjual yang mengurus pembayaran (merchant of record atau "MoR") atau pemroses pembayaran yang kepadanya Anda membayarkan biaya. Pengembalian dana tersebut, jika Anda, akan menjadi hak eksklusif Anda dan menjadi kewajiban kami serta kewajiban MoR dan pemroses pembayaran kepada Anda apabila terjadi penghentian Layanan atau bagian Layanan secara permanen.
- (b) Pemeliharaan. Tanpa membatasi hal-hal di atas, kami berhak dan Anda setuju bahwa atas pertimbangan kami sendiri kami dapat menanggihkan akses secara berkala ke Layanan atau bagian darinya, atau menghapus Layanan atau bagian darinya, dari operasi untuk

memperbaiki bug perangkat lunak, menginstal pembaruan dan melakukan diagnosis atau pemeliharaan lainnya untuk Layanan.

## **8. LAYANAN DARURAT**

Layanan tidak terhubung dengan Jaringan Telepon Tetap (public switched telephone network/PSTN), tidak menggunakan nomor telepon untuk melakukan panggilan suara dengan perangkat lain, dan tidak didesain atau dimaksudkan sebagai pengganti saluran tetap telepon atau seluler biasa Anda, dan Anda menyatakan bahwa Layanan tidak dapat digunakan untuk melakukan panggilan ke "911", "112", "999", "000" atau nomor yang ditujukan untuk menghubungkan pengguna dengan bagian keselamatan publik atau layanan darurat serupa sesuai dengan hukum telekomunikasi setempat ("Layanan Darurat"). Panggilan ke Layanan Darurat tidak diproses melalui Layanan. Anda memahami dan setuju bahwa pengaturan tambahan, terpisah dari Layanan, harus dilakukan untuk mengakses Layanan Darurat, dan Blackberry Group of Companies, dan petugas, direktur, dan karyawannya tidak bertanggung jawab atau berkewajiban atas cedera pribadi, kematian, atau kerusakan yang timbul akibat atau sehubungan dengan ketidakmampuan mengakses Layanan Darurat melalui Layanan.

## **9. KEKAYAAN INTELEKTUAL**

Berdasarkan Perjanjian ini, Anda tidak memperoleh hak, klaim atau kepentingan kepemilikan dalam atau terhadap segala bentuk kekayaan intelektual atau hak-hak eksklusif lainnya, termasuk paten, desain, merek dagang, hak cipta, hak-hak basis data atau hak-hak terhadap segala bentuk informasi rahasia atau rahasia dagang, termasuk Konten yang disediakan oleh Blackberry Group of Companies dan pemasoknya sebagai bagian dari Layanan. Segala bentuk hak yang tidak diberikan secara tersurat di sini secara tersurat dilindungi oleh Undang-undang. Layanan dilindungi oleh hukum hak cipta dan paten Kanada, A.S. dan internasional serta ketentuan kesepakatan. Terdapat hukuman yang berat, baik perdata maupun pidana, bagi pelanggaran terhadap hak kekayaan intelektual. Anda setuju bahwa Perjanjian ini tidak akan berdampak secara negatif terhadap hak dan jaminan terhadap ganti rugi, termasuk perintah ganti rugi oleh pengadilan atau ganti rugi yang setara di wilayah hukum Anda, yang kami atau penyedia Konten untuk Layanan miliki berdasarkan hukum yang berlaku terkait perlindungan hak kekayaan intelektual atau hak milik kami atau penyedia Konten. Jika Anda melanggar, menyalahgunakan, atau menyalahi informasi rahasia, hak kekayaan intelektual atau hak milik BlackBerry lainnya (secara bersama-sama "Pelanggaran Hak Kekayaan Intelektual") dan alamat utama Anda berlokasi di wilayah hukum yang tidak mengakui atau memberikan ganti rugi sementara atau atas perintah pengadilan (atau ganti rugi yang setara di wilayah hukum Anda) atau tidak dapat atau tidak bersedia memberikan ganti rugi interim atau atas perintah pengadilan (atau ganti rugi setara di wilayah hukum Anda, Anda menyatakan bahwa BlackBerry berhak untuk menerima ganti rugi bernilai tetap dari Anda sejumlah US\$500 per hari selama periode Pelanggaran Hak Kekayaan Intelektual tersebut.

## **10. PEMBATASAN EKSPOR, IMPOR, DAN PENGGUNAAN, SERTA LISENSI PEMERINTAH A.S.**

Perangkat lunak yang kami sediakan sebagai bagian dari Layanan dapat meliputi teknologi kriptografi dan Anda setuju bahwa perangkat lunak tersebut tidak dapat diekspor, diimpor, digunakan, di transfer, atau diekspor kembali kecuali sesuai dengan hukum dan peraturan yang diberlakukan oleh otoritas pemerintah terkait. Anda dengan ini menyatakan bahwa Anda tidak akan menggunakan perangkat lunak dalam pengembangan, produksi, penanganan, pemeliharaan, penyimpanan, deteksi, identifikasi atau penyebaran senjata kimia, biologi atau nuklir atau sistem peluncuran rudal mereka, atau material atau peralatan yang dapat digunakan dalam senjata tersebut atau sistem peluncuran rudal mereka, atau menjual kembali atau mengekspor kepada siapa pun atau entitas mana pun yang terlibat dalam kegiatan tersebut. Tanpa mengabaikan segala bentuk perjanjian dengan pihak ketiga atau ketentuan mana pun dari hukum, peraturan



atau kebijakan, jika Anda merupakan badan pemerintahan Amerika Serikat, maka hak-hak Anda berkenaan dengan perangkat lunak tidak melebihi hak-hak yang tercantum dalam Perjanjian ini kecuali dengan jelas disetujui oleh kami dalam suatu perjanjian tertulis antara Anda dengan kami dan ditandatangani oleh Direktur Operasional atau Direktur Utama.

## **11. JANGKA WAKTU**

Perjanjian ini berlaku sejak Anda menyetujui untuk terikat dalam syarat dan ketentuan Perjanjian ini (sebagaimana disebutkan dalam pengantar di atas) dan akan terus berlaku hingga dihentikan sesuai dengan Bagian 12.

## **12. PENGAKHIRAN**

- (a) Pengakhiran oleh Anda. Anda dapat berhenti menggunakan Layanan kapan pun dan tidak perlu memberi tahu kami jika Anda melakukannya.
- (b) Penangguhan atau Pengakhiran oleh Kami. Di samping hak atau ganti rugi lain yang kami miliki berdasarkan Perjanjian ini, kami dapat menangguhkan atau menghentikan akun Anda, berhenti menyediakan Anda akses ke setiap atau seluruh Layanan dan menghentikan lisensi yang diberikan kepada Anda berdasarkan Perjanjian ini jika: (i) kami meyakini secara wajar bahwa Anda telah melanggar Perjanjian ini, atau persyaratan tambahan yang mengatur penggunaan Layanan; atau (ii) Anda gagal membayarkan jumlah yang harus dibayarkan ketika jatuh tempo. Kecuali jika dinyatakan secara tegas dalam Perjanjian ini, kami tidak memiliki kewajiban apa pun terhadap Anda yang timbul akibat atau sehubungan dengan pengakhiran Perjanjian ini, atau hak atau lisensi yang diberikan dalam Perjanjian ini, sesuai dengan Perjanjian ini. Jika alamat utama Anda berada di Indonesia, Anda dengan ini mengabaikan ketentuan Pasal 1266 dari Kitab Undang-undang Hukum Perdata Indonesia sejauh suatu perintah atau putusan pengadilan tidak diperlukan untuk mengakhiri Perjanjian ini sesuai dengan ketentuannya.

## **13. DAMPAK PENGAKHIRAN ATAU KEDALUWARSA**

Setelah pengakhiran Perjanjian ini, apa pun penyebabnya, atau jika langganan Layanan Anda atau bagian darinya berakhir atau diakhiri: (a) Anda akan segera menghentikan penggunaan Layanan, atau apabila Perjanjian ini tidak dihentikan tetapi lisensi penggunaan Layanan tertentu bagi Anda berakhir atau diakhiri, Anda akan segera menghentikan seluruh penggunaan Layanan yang berlaku; dan (b) kami berhak untuk memblokir transmisi data apa pun dari dan ke Layanan yang terdampak tanpa pemberitahuan kepada Anda. Setelah pengakhiran atau berakhirnya Lisensi Anda untuk menggunakan Layanan atau bagian darinya, Anda mengizinkan kami untuk menghapus file, program, data, dan pesan terkait akun Anda untuk Layanan, atau bagian darinya yang berlaku, tanpa pemberitahuan kepada Anda. Anda akan tetap berkewajiban atas seluruh jumlah yang harus dibayarkan hingga dan termasuk tanggal berlaku pengakhiran atau kedaluwarsa sehubungan dengan bagian Layanan yang terdampak, termasuk jumlah yang ditagihkan pada metode pembayaran Anda yang diizinkan. Apabila kami menghentikan Perjanjian ini menurut ketentuan Perjanjian ini, maka Anda akan membayar kepada kami semua biaya (termasuk biaya dan ongkos pengacara yang wajar) dan pengeluaran terkait lainnya yang dibayarkan atau dikeluarkan oleh kami dalam menjalankan hak-hak kami berdasarkan Perjanjian ini.

## **14. TANGGUNG JAWAB ATAS PENGGUNAAN LAYANAN OLEH ANDA**

Anda bertanggung jawab atas penggunaan Layanan oleh Anda, dan Anda setuju untuk bertanggung jawab atau memberikan kompensasi kepada kami, BlackBerry Group of Companies, dan pemasok, penerus, agen, distributor berwenang (termasuk Penyedia Layanan), dan penerima kuasa kami, dan masing-masing direktur, pejabat, karyawan, dan kontraktor independennya, atas kerusakan, kerugian, biaya, atau pengeluaran (termasuk ongkos dan biaya pengacara yang wajar) yang diderita atau ditanggung oleh mereka

sehubungan dengan atau akibat penggunaan Layanan oleh Anda, termasuk pelanggaran yang Anda lakukan terhadap Perjanjian ini atau tambahan Perjanjian ini ("Kerugian"), termasuk Kerugian akibat klaim atau tindakan hukum yang diambil oleh pihak ketiga. Pemulihan yang diberikan dalam Bagian ini tidak ditujukan atau dipahami secara terpisah dari pemulihan lain yang diberikan dalam Perjanjian ini atau sebagaimana diizinkan oleh hukum atau menurut asas kesetaraan, dan semua pemulihan tersebut akan bersifat kumulatif.

## **15. JAMINAN; SANGKALAN**

UNDANG-UNDANG DI BEBERAPA YURISDIKSI MUNGKIN MELARANG PENGECEUALIAN ATAU PEMBATASAN KEWAJIBAN ATAU PENGECEUALIAN GARANSI, PERSYARATAN, PERSETUJUAN, JAMINAN, KEPASTIAN, ATAU PERNYATAAN DALAM KONTRAK DENGAN KONSUMEN, DAN SEJAUH ANDA ADALAH SEORANG KONSUMEN DI WILAYAH HUKUM ANDA, PENGECEUALIAN INI TIDAK BERLAKU BAGI ANDA. SELAIN ITU, JIKA ALAMAT UTAMA ANDA BERADA DI JERMAN ATAU AUSTRIA, MAKA BAGIAN 15(A) DAN (B) TUNDUK PADA BAGIAN 24 (D) UNTUK KEPERLUAN INTERPRETASI.

### **(a) Layanan.**

- (i) Kami akan menyediakan Layanan dengan kehati-hatian dan keahlian yang wajar. Kami tidak memberikan janji atau jaminan lain mengenai Layanan dan secara khusus tidak memberikan jaminan atau kepastian serupa bahwa:
  - (A) Penggunaan Layanan oleh Anda tidak akan terganggu atau bebas kesalahan atau secara terus menerus disediakan; atau
  - (B) Layanan, termasuk pesan atau Konten lainnya, yang Anda kirimkan atau dikirimkan kepada Anda atau disimpan oleh atau atas nama Anda, akan bebas dari kehilangan, kerusakan, serangan, virus, gangguan, peretasan, atau gangguan keamanan lainnya, atau akan akurat, ditransmisikan dalam bentuk yang tidak rusak, atau ditransmisikan dalam periode waktu yang wajar.

### **(b) Jaminan Umum**

- (i) SEJAUH DIIZINKAN BERDASARKAN HUKUM YANG BERLAKU, KECEUALI JIKA DITETAPKAN SECARA TEGAS DALAM PERJANJIAN INI, SELURUH KETENTUAN, DUKUNGAN, JAMINAN, KEPASTIAN, PERNYATAAN, ATAU GARANSI APA PUN, BAIK YANG DINYATAKAN SECARA TEGAS ATAU TERSIRAT, TERMASUK PERSYARATAN, DUKUNGAN, JAMINAN, PERNYATAAN, ATAU GARANSI KETAHANAN, KESESUAIAN UNTUK TUJUAN ATAU PENGGUNAAN TERTENTU, KELAYAKAN BARANG DAGANGAN, KUALITAS KOMERSIAL, KETIADAAN PELANGGARAN, KUALITAS MEMUASKAN, HAK, ATAU "KECACATAN MATERI" (SEJAUH DITETAPKAN DALAM HUKUM YANG BERLAKU DI WILAYAH HUKUM ANDA). ATAU TIMBUL DARI UNDANG-UNDANG ATAU KELAZIMAN ATAU PERILAKU BERTRANSAKSI ATAU PENGGUNAAN PRAKTIK DAGANG, DAN SELURUH JAMINAN, PERNYATAAN, PERSYARATAN, DUKUNGAN, ATAU GARANSI APA PUN, BAIK YANG DINYATAKAN SECARA TEGAS ATAU TERSIRAT, DENGAN INI DINYATAKAN DISANGKAL DAN DIKECEUALIKAN.
- (ii) Sejauh diizinkan oleh hukum yang berlaku, setiap jaminan, dukungan, garansi, kepastian, pernyataan, atau persyaratan yang tersirat sehubungan dengan

perangkat lunak yang kami sediakan sebagai bagian dari Layanan, sejauh tidak dapat dikecualikan sebagaimana ditetapkan di atas, tetapi dapat dibatasi, dengan ini dibatasi hingga sembilan puluh (90) hari sejak tanggal ketika Anda menginstal perangkat lunak pertama kali pada perangkat atau komputer Anda, sebagaimana berlaku, atau, jika alamat utama Anda berada di Afrika Selatan, periode waktu yang lebih lama tersebut yang akan berlaku berdasarkan Undang-undang Perlindungan Konsumen Afrika Selatan tahun 2008.

- (iii) Jika alamat utama Anda berada di Indonesia, Anda secara tegas melepaskan semua perlindungan hukum lainnya yang mungkin Anda miliki berdasarkan hukum Indonesia.
- (c) Aplikasi Misi Penting. LAYANAN DAN BAGIAN DARINYA TIDAK DAPAT DIGUNAKAN DALAM APLIKASI MISI PENTING ATAU DI LINGKUNGAN BERBAHAYA ATAU LINGKUNGAN YANG MEMERLUKAN PENERAPAN ATAU KONTROL GAGAL AMAN (FAIL-SAFE). TANPA MEMBATASI KEUMUMAN SANGKALAN KERUGIAN UMUM DI BAGIAN 16(b), DALAM KEADAAN APA PUN, KAMI TIDAK BERKEWAJIBAN ATAS KERUGIAN YANG TIMBUL AKIBAT PENGGUNAAN LAYANAN OLEH ANDA, ATAU BAGIAN DARINYA, UNTUK APLIKASI MISI PENTING ATAU DI LINGKUNGAN BERBAHAYA ATAU LINGKUNGAN YANG MEMERLUKAN PENERAPAN ATAU KONTROL GAGAL AMAN, MESKIPUN KERUGIAN TERSEBUT DAPAT DIPREDIKSI ATAU TIDAK DAPAT DIPREDIKSI, DAN BAHKAN JIKA KAMI TELAH DIBERI TAHU TENTANG KEMUNGKINAN KERUGIAN TERSEBUT.
- (d) Perangkat lunak yang diperoleh dari iTunes Store. Sehubungan dengan perangkat lunak apa pun yang disediakan sebagai bagian dari Layanan dan diperoleh dari Apple iTunes Store (misalnya, aplikasi perangkat lunak BBM), apabila perangkat lunak tidak sesuai dengan jaminan yang berlaku, Anda dapat memberi tahu Apple, dan sesuai dengan perjanjian Anda dengan Apple, Apple akan mengembalikan dana pembelian, jika Anda, yang Anda bayarkan untuk memperoleh salinan perangkat lunak tersebut, dan Apple tidak memiliki tanggung jawab lain atas klaim, kerugian, kewajiban, kerusakan, biaya, atau pengeluaran lain terkait kegagalan apa pun untuk memenuhi jaminan yang berlaku.

## **16. PEMBATASAN KEWAJIBAN**

BEBERAPA NEGARA TIDAK MENGIZINKAN PEMBATASAN ATAU PENGECUALIAN KERUGIAN SEBAB AKIBAT, TIDAK LANGSUNG ATAU KERUGIAN LAINNYA DALAM KONTRAK DENGAN KONSUMEN, DAN SEJAUH ANDA ADALAH SEORANG KONSUMEN DI WILAYAH HUKUM ANDA, MAKA BATASAN ATAU PENGECUALIAN DALAM BAGIAN INI TIDAK BERLAKU BAGI ANDA. SELAIN ITU, JIKA ALAMAT UTAMA ANDA BERADA DI JERMAN ATAU AUSTRIA, MAKA BAGIAN 16 INI TUNDUK PADA BAGIAN 24 (D) UNTUK KEPERLUAN INTERPRETASI.

- (a) SEJAUH DIIZINKAN OLEH UNDANG-UNDANG YANG BERLAKU DAN TUNDUK TERHADAP PEMULIHAN SPESIFIK YANG DINYATAKAN DALAM PERJANJIAN INI, DALAM KEADAAN APA PUN KAMI TIDAK BERTANGGUNG JAWAB ATAS SEGALA JENIS KERUSAKAN BERIKUT INI: KONSEKUENSIAL, BERSIFAT DENDA, INSIDENTAL, TIDAK LANGSUNG (JIKA ALAMAT UTAMA ANDA BERADA DI JEPANG, INI DISEBUT SEBAGAI "KANSETSU SONGAI"), KHUSUS (JIKA ALAMAT UTAMA ANDA BERADA DI JEPANG, INI DISEBUT SEBAGAI "TOKUBETSU SONGAI"), PIDANA, MORAL, ATAU KERUSAKAN YANG SEMAKIN PARAH, KERUSAKAN ATAS KEHILANGAN KEUNTUNGAN BISNIS ATAU PENDAPATAN, KEGAGALAN UNTUK MEREALISASIKAN

PENGHEMATAN YANG DIHARAPKAN, GANGGUAN BISNIS, KEHILANGAN INFORMASI BISNIS, KEHILANGAN PELUANG BISNIS, ATAU KERUSAKAN ATAU KEHILANGAN DATA ATAU DATA APA PUN, MASALAH TERKAIT APLIKASI APA PUN YANG DIGUNAKAN BERSAMAAN DENGAN LAYANAN ATAU AKIBAT PERUBAHAN ATAU UPAYA PERUBAHAN LAYANAN, ATAU BAGIAN DARINYA, OLEH SIAPA PUN SELAIN KAMI, BIAYA PENGHENTIAN, BIAYA PENGGUNAAN LAYANAN ATAU BAGIAN DARINYA, ATAU LAYANAN PIHAK KETIGA ATAU ITEM PIHAK KETIGA MANA PUN, BIAYA BARANG PENGGANTI, BIAYA PERTANGGUNGAN, FASILITAS, ATAU LAYANAN, BIAYA MODAL, ATAU KERUGIAN BERNILAI UANG SERUPA AKIBAT ATAU SEHUBUNGAN DENGAN PERJANJIAN ATAU LAYANAN INI, TERMASUK PENGGUNAAN, KETIDAKMAMPUAN UNTUK MENGGUNAKAN, PELAKSANAAN ATAU TIDAK DILAKSANAKANNYA LAYANAN, TERLEPAS DARI APAKAH KERUGIAN TERSEBUT DIPERKIRAKAN ATAU TIDAK DIPERKIRAKAN SEBELUMNYA, DAN BAHKAN JIKA KAMI TELAH DIBERI TAHU TENTANG KEMUNGKINAN KERUGIAN TERSEBUT.

- (b) Sejauh diizinkan oleh hukum yang berlaku, kewajiban kami kepada Anda untuk satu insiden yang timbul berdasarkan Perjanjian ini tidak akan melebihi: (i) jumlah yang Anda bayarkan untuk Layanan(-layanan) terkait dalam 3 bulan sebelum insiden tersebut; dan (ii) 5 dolar Amerika Serikat. Kewajiban agregat kami kepada Anda berdasarkan Perjanjian ini tidak akan melebihi: (i) jumlah yang Anda bayarkan untuk Layanan(-layanan) yang diberikan berdasarkan Perjanjian ini dalam 12 bulan sebelum insiden yang berlaku; dan (ii) 5 dolar Amerika Serikat.
- (c) Sejauh diizinkan oleh hukum yang berlaku, selama kami memiliki kewajiban kepada Anda berdasarkan Perjanjian ini, kami hanya berkewajiban atas kerusakan yang timbul selama periode kegagalan, penundaan, atau ketidakterlaksanaan Layanan tersebut.
- (d) Bagian ini tidak membatasi kewajiban kami kepada Anda apabila terjadi kematian atau cedera fisik selama hal tersebut disebabkan secara langsung oleh kelalaian kami; dengan syarat kerugian yang dapat kami ganti dibatasi hingga kontribusi Anda atau kontribusi orang lain.
- (e) SEJAUH DIIZINKAN OLEH HUKUM YANG BERLAKU, SETIAP PIHAK BERKEWAJIBAN TERHADAP PIHAK LAINNYA HANYA SEBATAS YANG DINYATAKAN DENGAN TEGAS DALAM PERJANJIAN INI DAN TIDAK MEMILIKI KEWAJIBAN, TANGGUNG JAWAB, ATAU LIABILITAS DALAM BENTUK APA PUN BAIK DALAM KONTRAK, TORT, ATAU BERDASARKAN UNDANG-UNDANG ATAU LAINNYA.
- (f) SEJAUH DIIZINKAN OLEH UNDANG-UNDANG YANG BERLAKU, PEMBATASAN, PENGECUALIAN, DAN PERNYATAAN SANGKALAN DALAM PERJANJIAN INI HARUS: (i) DITERAPKAN TANPA MEMANDANG SIFAT DARI SEBAB TINDAKAN, TUNTUTAN ATAU TINDAKAN OLEH ANDA TERMASUK, TETAPI TIDAK TERBATAS PADA, KELALAIAN, TORT, PERTANGGUNGJAWABAN KETAT, UNDANG-UNDANG, PELANGGARAN KONTRAK, ATAU SEGALA BENTUK TEORI HUKUM LAINNYA; (ii) TIDAK MENGALAMI PELANGGARAN DASAR ATAU PELANGGARAN ATAU PENGABAIAN MAKSUD UTAMA DARI PERJANJIAN INI ATAU DARI SEGALA BENTUK PEMULIHAN YANG TERCANTUM DI SINI; (iii) TIDAK BERLAKU TERHADAP KEWAJIBAN YANG DINYATAKAN DI BAGIAN 15 ATAU PENYALAHGUNAAN ATAU PELANGGARAN OLEH PIHAK MANA PUN ATAS HAK KEKAYAAN INTELEKTUAL PIHAK LAINNYA ATAU SUATU

PELANGGARAN ATAS BAGIAN BAGIAN-BAGIAN DARI PERJANJIAN INI YANG BERJUDUL: "ATURAN PENGGUNAAN LAYANAN" (BAGIAN 2), "LISENSI UNTUK Menggunakan LAYANAN" (BAGIAN 5), "Kekayaan Intelektual" (Bagian 9), DAN "EKSPOR, IMPOR, DAN BATASAN PENGGUNAAN, SERTA LISENSI PEMERINTAH A.S." (BAGIAN 10) DAN (iv) BERLAKU SECARA AGREGAT, BAGI BLACKBERRY DAN BLACKBERRY GROUP OF COMPANIES, PENERUS, PENERIMA KUASA, DAN DISTRIBUTOR BERWENANGNYA (TERMASUK PENYEDIA LAYANAN YANG BERTINDAK SEBAGAI DISTRIBUTOR PERANGKAT LUNAK YANG BERWENANG).

- (g) DALAM SITUASI APA PUN, PETUGAS, DIREKTUR, KARYAWAN, AGEN, DISTRIBUTOR, PEMASOK, ATAU KONTRAKTOR INDEPENDEN (KECUALI YANG DITETAPKAN DI ATAS) BLACKBERRY GROUP OF COMPANIES, ATAU PENYEDIA LAYANAN MANA PUN, MEMILIKI KEWAJIBAN YANG TIMBUL AKIBAT ATAU SEHUBUNGAN DENGAN PERJANJIAN INI.
- (h) ANDA MENYATAKAN DAN SETUJU BAHWA PERNYATAAN SANGKALAN, PENGECUALIAN DAN PEMBATAAN YANG TERCANTUM DALAM PERJANJIAN INI MERUPAKAN SUATU ELEMEN PENTING DARI PERJANJIAN ANTARA PARA PIHAK, DAN BAHWA APABILA PERNYATAAN SANGKALAN, PENGECUALIAN DAN PEMBATAAN TERSEBUT TIDAK ADA: (i) BIAYA DAN KETENTUAN LAIN DALAM PERJANJIAN INI AKAN SANGAT BERBEDA; DAN (ii) KEMAMPUAN KAMI UNTUK MENAWARKAN DAN KEMAMPUAN ANDA UNTUK MENGGUNAKAN LAYANAN BERDASARKAN PERJANJIAN INI DAN/ATAU KEMAMPUAN KAMI UNTUK MENYEDIKAN AKSES KE LAYANAN DAN KONTEN PIHAK KETIGA MELALUI LAYANAN AKAN TERDAMPAK.

**17. PERSETUJUAN UNTUK PENGUMPULAN, PENGGUNAAN, PEMINDAHAN, PENYIMPANAN, DAN PENGUNGKAPAN (SECARA BERSAMA-SAMA DISEBUT "PROSES" ATAU "PEMROSESAN") INFORMASI**

Informasi pribadi yang diproses oleh BlackBerry Group of Companies dan penyedia layanannya akan diperlakukan sesuai dengan Kebijakan Privasi kami (yang dengan ini dicakup melalui penyebutan dalam Perjanjian ini, dan yang Anda setujui, serta dapat ditemukan di [www.blackberry.com/legal/privacy.shtml](http://www.blackberry.com/legal/privacy.shtml)). Jika Anda tinggal di Uni Eropa atau di negara Wilayah Ekonomi Eropa, jika berlaku, pengendali data sehubungan dengan data pribadi Anda adalah entitas BlackBerry yang mengadakan Perjanjian ini dengan Anda.

- (a) Pemrosesan Informasi Pribadi. Penggunaan Layanan (atau bagian darinya) oleh Anda, termasuk instalasi dan/atau penggunaan perangkat lunak, atau layanan Internet atau nirkabel terkait, atau pembuatan ID BlackBerry atau akun pengguna lain, dapat menimbulkan Pemrosesan informasi pribadi tentang Anda sebagaimana ditetapkan berdasarkan hukum yang berlaku, atau jika Anda adalah perusahaan atau badan hukum lain, karyawan Anda atau individu lain yang Anda izinkan untuk menggunakan Layanan atas nama Anda (secara bersama-sama disebut "Pengguna"), oleh BlackBerry Group of Companies dan penyedia layanannya (secara bersama-sama disebut "Penyedia Layanan BBM"), Penyedia Layanan Anda, dan pihak ketiga yang produk dan layanannya digunakan bersamaan dengan Layanan. Anda mengizinkan Penyedia Layanan BBM untuk mengumpulkan informasi pribadi dari Anda secara langsung atau memperoleh informasi tersebut dari Penyedia Layanan Anda atau pihak ketiga lain yang produk dan layanannya digunakan bersamaan dengan Layanan. Apabila Anda adalah perusahaan atau badan hukum lain, Anda menyatakan dan menjamin bahwa Anda telah memperoleh seluruh izin

dan wewenang yang diperlukan untuk menyetujui dan memberikan persetujuan yang diperlukan berdasarkan Bagian ini karena persetujuan tersebut berhubungan dengan informasi pribadi Pengguna Anda yang dikumpulkan melalui penggunaan Layanan oleh mereka. Silakan lihat informasi dan contoh tambahan berikut mengenai jenis informasi pribadi yang dapat Diproses, tujuan penggunaannya, dan cara pengungkapannya. Informasi selengkapnya juga dapat disediakan dalam Layanan yang berlaku.

- (b) Tujuan. Sesuai dengan Kebijakan Privasi kami, informasi pribadi dapat diproses oleh Penyedia Layanan BBM untuk tujuan yang berkaitan dengan: (i) pemahaman dan pemenuhan kebutuhan dan preferensi Anda, serta untuk menyediakan Layanan bagi Anda, termasuk layanan kredensial akun; (ii) mengembangkan produk dan layanan yang baru, serta meningkatkan produk dan layanan yang ada; (iii) mengelola dan mengembangkan bisnis dan operasi Blackberry Group of Companies; dan (iv) memenuhi persyaratan hukum dan peraturan. Selain itu, kami dapat menyediakan atau mengirimkan peningkatan atau pembaruan kepada Pengguna, atau pemberitahuan peningkatan atau pembaruan, atau perangkat lunak, atau produk dan layanan BlackBerry lainnya, atau layanan pihak ketiga atau Konten, serta produk atau layanan terkait. Agar Anda lebih memahami tujuan ini, silakan lihat informasi tambahan di bawah ini.
- (c) Informasi pribadi. Bergantung pada bagian dari Layanan yang digunakan, informasi pribadi yang Diproses dapat meliputi informasi seperti nama, foto profil, status dan pesan pribadi, alamat email, nomor telepon, daftar kontak BBM, pilihan bahasa, ID BlackBerry atau kredensial akun lainnya, pengaturan, negara dan zona waktu, informasi Penyedia Layanan dan alamat IP, informasi mengenai penggunaan fungsionalitas Layanan dan perangkat serta perangkat keras yang digunakan bersamaan dengan Layanan, termasuk informasi perangkat atau komputer (misalnya PIN perangkat, IMEI, IMSI, UDID, alamat MAC atau pengidentifikasi serupa, dan model perangkat), atau informasi lain yang dapat diwajibkan oleh hukum untuk dikumpulkan. Dalam beberapa kasus, informasi buku alamat, data lokasi perangkat (termasuk informasi lokasi waktu nyata), kalender dan entri pengingat, dan foto dapat diakses oleh Layanan dan Diproses oleh kami untuk menyediakan fungsi yang menggunakan informasi ini sebagai bagian dari atau bersamaan dengan Layanan. Contohnya, agar Anda dapat mengirim email atau SMS undangan ke kontak(-kontak) dalam buku alamat Anda atau menemukan kontak dalam buku alamat Anda yang juga menggunakan Layanan, buku alamat Anda dapat diakses oleh Layanan. Sebagaimana disebutkan di bawah ini, opsi pengaturan perangkat atau perangkat lunak aplikasi yang berlaku dapat memungkinkan Anda untuk menyesuaikan informasi pribadi apa yang dibagikan dengan Layanan.
- (d) Layanan "Berbasis Cloud". Anda menyatakan bahwa Layanan menyediakan layanan pesan "berbasis cloud" dan layanan lainnya, yang dapat meliputi akses jarak jauh, penyimpanan, atau fungsi pencadangan yang disediakan oleh Penyedia Layanan BBM, dan Anda setuju bahwa dengan menggunakan Layanan tersebut, informasi yang Anda masukkan, berikan, atau integrasikan dengan layanan tersebut dapat diproses oleh Penyedia Layanan BBM untuk memfasilitasi Layanan, dan Anda menyatakan dan menjamin bahwa Anda memiliki seluruh persetujuan yang diperlukan untuk menyediakan data tersebut kepada kami.
- (e) Aplikasi dan Layanan Terhubung BBM. Layanan meliputi "fungsionalitas sosial" yang membuat Anda dapat ditemukan dan terhubung dengan individu lain dan meningkatkan pengalaman Anda dengan layanan, perangkat lunak, atau Konten lain yang terintegrasi dengan Layanan (misalnya aplikasi terhubung BBM). Untuk menyediakan fungsionalitas tersebut, Anda setuju bahwa ketersediaan Anda untuk berinteraksi atau terhubung dengan orang lain dapat ditunjukkan kepada orang lain, dan profil, nama profil, foto profil, pesan status, status keanggotaan Anda, dan pengidentifikasi atau informasi lainnya dapat dilihat

dan dalam beberapa kasus dapat dikomentari oleh individu tersebut. Misalnya, jika Anda memilih untuk menghubungkan layanan yang menggunakan BBM pada akun BBM Anda, Anda setuju bahwa, apabila fungsi tersebut ada: (i) kontak BBM Anda dapat melihat apakah Anda sedang menggunakan layanan; (ii) kontak Anda dapat melihat profil Anda dan perangkat lunak dan konten (seperti permainan, musik, atau file media lainnya, bergantung pada layanan atau perangkat lunak) yang telah Anda unduh, gunakan, atau yang tersedia untuk dibagikan sebagai bagian dari penggunaan layanan oleh Anda, serta komentar yang Anda berikan tentang hal-hal tersebut; (iii) ketika Anda memberikan komentar tentang kontak Anda atau perangkat lunak atau Konten yang mereka unduh atau gunakan sebagian bagian dari penggunaan layanan, informasi tentang Anda (seperti komentar, nama profil pengguna, dan foto profil Anda) dapat ditampilkan kepada kontak lain dari individu tersebut, dan (iv) layanan dapat meliputi fungsi otomatis yang melaksanakan analisis untuk mengembangkan rekomendasi berdasarkan preferensi dan penggunaan layanan atau perangkat lunak oleh Anda. Silakan periksa opsi pengaturan yang berlaku untuk layanan atau perangkat lunak yang berlaku untuk opsi yang tersedia guna menghubungkan atau memutuskan hubungan dari BBM dan menyesuaikan pengaturan privasi lain yang tersedia untuk layanan atau perangkat lunak tersebut.

- (f) Data lokasi. Layanan dapat menyediakan fungsi yang mengandalkan informasi lokasi menggunakan layanan GPS atau layanan serupa, atau titik akses Wi-Fi/WILAN urun daya (crowd-source) dan lokasi menara seluler (jika tersedia). Mohon tinjau opsi atau menu pengaturan perangkat atau perangkat lunak yang berlaku untuk menentukan bagaimana Anda dapat mematikan atau menyesuaikan fitur lokasi.
- (g) Integrasi dengan Layanan Pihak Ketiga. Bagian dari Layanan dapat memerlukan atau menggunakan layanan pihak ketiga agar dapat berfungsi. Jika Anda memilih untuk mengintegrasikan atau menghubungkan Layanan dengan layanan pihak ketiga (misalnya layanan yang memfasilitasi penggunaan Layanan oleh Anda sehubungan dengan jejaring sosial atau layanan lain yang ditawarkan oleh pihak ketiga), Anda mengizinkan kami untuk menggunakan kredensial Anda atau Memproses informasi pribadi Anda sehubungan dengan layanan pihak ketiga tersebut untuk memfasilitasi akses Anda ke layanan pihak ketiga tersebut untuk tujuan pribadi/domestik Anda. Informasi yang diproses dapat meliputi: (i) ID Akun Anda, kata sandi, token autentikasi, atau kredensial untuk setiap layanan pihak ketiga tersebut atau akun lain yang Anda integrasikan dengan Layanan; (ii) Informasi profil akun Anda (misalnya ID akun, foto profil, nama profil, pesan pribadi, status ketersediaan, negara, zona waktu, pengidentifikasi perangkat unik, dll.); (iii) informasi kontak pada perangkat; (iv) indikasi tentang aplikasi atau layanan pihak ketiga mana yang telah Anda hubungkan dengan akun Anda; dan (v) data sesi yang dihasilkan dari penggunaan aplikasi pihak ketiga oleh Anda atau layanan yang telah Anda hubungkan dengan akun Anda (misalnya skor tertinggi yang telah Anda capai dalam permainan atau aplikasi pihak ketiga untuk ditampilkan pada kotak profil akun Anda, data pemesanan instan yang dihasilkan dari obrolan pesan instan yang Anda lakukan dalam aplikasi atau layanan pihak ketiga yang telah difasilitasi oleh fungsi pemesanan instan Layanan, dll.). Anda juga mengizinkan kami untuk memperoleh informasi pribadi dan mengungkapkan informasi pribadi dari dan kepada penyedia layanan pihak ketiga yang berlaku (termasuk Penyedia Layanan) untuk tujuan aktivasi, penagihan, layanan, pemeliharaan, dan deaktivasi. Layanan pihak ketiga yang diakses tersebut tidak berada dalam kendali kami. Jika informasi pribadi Anda diungkapkan kepada Penyedia Layanan Anda, atau pihak ketiga dengan produk atau layanan yang digunakan dengan Layanan, informasi tersebut diatur oleh perjanjian dan kebijakan pihak ketiga yang berlaku, dan Anda harus meninjau ketentuannya sebelum menggunakan layanan pihak ketiga dan perangkat lunak pihak ketiga. Anda harus meninjau opsi pengaturan atau menu bantuan perangkat lunak, atau

layanan atau perangkat lunak pada perangkat Anda, untuk mempelajari, dan jika berlaku, menyesuaikan izin yang diberikan dan kontrol yang tersedia pada layanan pihak ketiga dan perangkat lunak pihak ketiga.

- (h) **Manajemen Profil.** Kami dapat menggunakan informasi akun pengguna Anda (yang dapat meliputi ID BlackBerry Anda) dan informasi mengenai produk dan layanan yang dapat diakses dengan akun pengguna Anda untuk lebih memahami, menganalisis, dan memperkirakan preferensi dan minat Anda, dan dapat menggabungkannya dengan informasi lain untuk menyesuaikan pengalaman Anda, menyarankan produk dan layanan lain, dan menyediakan konten promosi yang lebih relevan berdasarkan profil Anda.
- (i) **Periklanan.** Ketika kami menampilkan iklan dan konten promosi atau yang disponsori lainnya dalam Layanan, tujuan kami adalah menyediakan konten yang menarik minat Anda. Untuk melakukannya, kami dapat menyediakan informasi kepada pengiklan dan penyedia layanan iklan pihak ketiga (termasuk jaringan dan pertukaran iklan), misalnya informasi demografis umum, lokasi waktu nyata (misalnya lokasi GPS jika Anda memilih untuk membagikan lokasi GPS Anda kepada kami) dan alamat IP (misalnya untuk digunakan dalam mendeteksi penipuan dan mengidentifikasi lokasi umum Anda – misalnya kota atau negara). Informasi ini digunakan untuk menyediakan konten yang lebih relevan dan mengetahui kinerja kampanye iklan (misalnya berapa banyak orang yang mengklik atau melihat iklan atau menginstal aplikasi setelah melihat iklan). Kami tidak mengungkapkan informasi yang mengidentifikasi Anda secara pribadi (seperti nama atau informasi kontak Anda) kepada penyedia layanan iklan pihak ketiga, kecuali atas seizin Anda. Beberapa platform, seperti iOS dan Android, menggunakan ID periklanan tertentu yang dapat digunakan oleh kami, pengiklan, dan penyedia layanan iklan pihak ketiga untuk memberikan iklan berbasis minat di BBM dan pada seluruh aplikasi dan layanan lain yang dapat Anda gunakan. Jika Anda tidak ingin ID periklanan tersebut digunakan untuk periklanan berbasis minat, Anda harus meninjau pengaturan platform yang berlaku yang tersedia untuk menyesuaikan pengaturan periklanan berbasis minat. Memilih untuk tidak menerima iklan berbasis minat tidak berarti Anda tidak akan menerima iklan atau konten promosi atau yang disponsori lainnya. Ini berarti konten yang akan Anda terima tidak akan disesuaikan dengan minat Anda.
- (j) **Cookie dan Teknologi Serupa.** Penyedia Layanan BBM dapat menggunakan "cookie" (data berukuran kecil yang tersimpan pada perangkat atau komputer Anda) atau alat serupa agar Anda dapat masuk ke layanan tertentu untuk melindungi Anda dan kami, agar Layanan lebih mudah digunakan atau disesuaikan dengan pengalaman Anda, atau untuk tujuan analisis guna memahami cara pengguna menggunakan Layanan, dan untuk meningkatkan fiturnya. Demikian pula, pengiklan dan penyedia layanan iklan kami (termasuk jaringan iklan) dapat menggunakan cookie atau alat serupa untuk melayani dan mendeteksi interaksi pengguna dengan iklan, dan untuk membuat iklan lebih efektif.
- (k) **Dukungan dan Jaminan Kualitas.** Jika Anda menghubungi kami untuk meminta dukungan, atau mengirim diagnostik atau informasi teknis lainnya melalui email atau alat pencatatan yang disediakan oleh kami untuk tujuan tersebut, Anda setuju bahwa Penyedia Layanan BBM dapat mengumpulkan informasi teknis seperti pengidentifikasi perangkat, ID perangkat keras dan nomor model, status memori, sistem operasi dan informasi lingkungan, status baterai, informasi Wi-Fi/WLAN, kekuatan dan koneksi radio atau nirkabel, daftar aplikasi yang diinstal, informasi penggunaan aplikasi, data terkait proses yang berjalan dan konfigurasi perangkat, informasi peristiwa sistem, dan informasi lain terkait kondisi Perangkat atau komputer Anda dan perangkat lunak pada perangkat atau komputer Anda yang dapat bermanfaat untuk keperluan diagnostik. Informasi tersebut akan digunakan untuk tujuan pemecahan masalah, dukungan pelanggan, pembaruan



perangkat lunak, dan peningkatan produk dan layanan kami sesuai dengan Kebijakan Privasi kami. Jika analisis menunjukkan penggunaan produk atau layanan pihak ketiga, kami dapat mengirimkan informasi diagnostik atau teknis tertentu kepada vendor produk atau layanan pihak ketiga sebagai bagian dari proses pemecahan masalah. Anda menyatakan dan setuju bahwa panggilan yang diterima oleh kami atau penyedia layanan kami dapat direkam untuk keperluan pelatihan, jaminan kualitas, layanan pelanggan, dan rujukan.

- (l) Menyimpan Pesan. Konten pesan yang telah dikirim oleh Layanan tidak disimpan atau diarsipkan oleh kami dalam kegiatan bisnis normal kami. Pesan BBM dikirim melalui layanan data ke server yang dioperasikan oleh atau atas nama kami, dan diarahkan ke penerima, jika penerima online. Setelah pesan dikirimkan, kami tidak lagi menyimpannya pada server kami. Jika penerima tidak online, pesan yang tidak terkirim disimpan dalam server, yang dioperasikan oleh atau atas nama kami hingga dapat dikirimkan, hingga tiga puluh (30) hari, yang setelahnya pesan yang tidak terkirim tersebut akan dihapus dari server kami. Konten yang tidak terkirim tetap berada di perangkat pengirim dan penerima kecuali jika dihapus oleh pengguna atau oleh fitur hapus otomatis pada perangkat lunak yang digunakan oleh pengguna. Terlepas dari hal-hal tersebut di atas, kami dapat menyimpan perincian transaksi terkait pesan dan perangkat tersebut (misalnya informasi tanggal dan waktu terkait pesan yang berhasil dikirimkan dan perangkat yang terlibat dalam pesan), serta informasi lain yang wajib kami kumpulkan menurut hukum.
- (m) Pemindehan Internasional. Anda mengizinkan dan setuju bahwa untuk menyediakan Layanan (termasuk akses "berbasis cloud" dan jarak jauh, penyimpanan, atau fungsi pencadangan), Penyedia Layanan BBM dapat Memproses data, yang dalam beberapa kasus dapat mencakup informasi pribadi dan konten komunikasi, pada server yang dioperasikan oleh atau atas nama Penyedia Layanan BBM di dalam dan di luar wilayah hukum di mana Anda atau Pengguna Anda berada. Informasi kontak untuk BlackBerry Group of Companies dapat ditemukan di [www.blackberry.com](http://www.blackberry.com). Jika Pengguna adalah penduduk Wilayah Ekonomi Eropa atau wilayah hukum mana pun yang persetujuannya diperlukan untuk memindahkan informasi pribadi ke luar wilayah hukum atau negara tersebut, Anda mengizinkan Pemrosesan tersebut dan menjamin bahwa Anda telah memperoleh seluruh izin yang diperlukan berdasarkan hukum yang berlaku dari Pengguna Anda untuk melakukan hal tersebut.
- (n) Jika alamat Anda berlokasi di Hongaria, Anda dapat memiliki tindakan perbaikan tambahan berdasarkan hukum Hongaria sehubungan dengan Pemrosesan informasi pribadi Anda.
- (o) Jika alamat utama Anda berada di Rumania, Anda memiliki hak tertentu yang diberikan oleh Hukum Rumania No. 677/2001 sehubungan dengan pemrosesan dan pemindehan data pribadi, sebagaimana diterbitkan dalam Lembaran Negara Rumania No. 790 tanggal 12 Desember 2001.

## **18. DATA PENGGUNA**

Selain pengungkapan yang diizinkan oleh Bagian 17, Anda dan Pengguna Anda mengizinkan dan setuju bahwa BlackBerry Group of Companies dapat mengakses, menyimpan, dan mengungkapkan data Anda dan Pengguna Anda, termasuk informasi pribadi, konten komunikasi Anda, atau informasi mengenai penggunaan fungsi Layanan dan layanan atau perangkat lunak dan perangkat keras yang digunakan bersamaan dengan Layanan jika tersedia bagi kami ("Data Pengguna"), pihak ketiga, termasuk badan pemerintah asing atau domestik, tanpa pemberitahuan kepada Anda untuk: (i) mematuhi proses hukum atau permintaan pemerintah yang dapat diberlakukan; (ii) bekerja sama dengan pihak ketiga dalam menyelidiki tindakan yang melanggar Perjanjian ini; atau (iii) bekerja sama dengan administrator sistem di penyedia

Layanan, jaringan, atau fasilitas komputasi untuk memberlakukan Perjanjian ini. Anda menjamin bahwa Anda telah memperoleh seluruh persetujuan yang diperlukan berdasarkan hukum yang berlaku dari Pengguna Anda untuk mengungkapkan Data Pengguna kepada BlackBerry Group of Companies dan untuk BlackBerry Group of Companies untuk Memproses Data Pengguna tersebut sebagaimana dijelaskan di atas.

## **19. PENGALIHAN DAN PENYERAHAN**

Kami dapat mengalihkan Perjanjian ini tanpa pemberitahuan sebelumnya kepada Anda. Anda dilarang mengalihkan seluruh atau sebagian Perjanjian ini tanpa izin tertulis sebelumnya dari kami (izin tersebut dapat ditahan atau disesuaikan dengan kebijakan kami), dan segala bentuk pengalihan tanpa izin tertulis sebelumnya dari kami dinyatakan batal dan tidak berlaku. Kami dapat melaksanakan seluruh kewajiban yang akan dilaksanakan berdasarkan Perjanjian ini secara langsung, atau beberapa atau seluruh kewajiban kami dilaksanakan oleh kontraktor atau subkontraktor kami.

## **20. PEMBERITAHUAN**

Kecuali jika dinyatakan sebaliknya dalam Perjanjian ini, seluruh pemberitahuan atau komunikasi lain berdasarkan Perjanjian ini akan dianggap telah diberikan ketika dilakukan secara tertulis dan dikirimkan secara langsung atau melalui kurir atau pos, pos prabayar, pos terdaftar atau yang setara, dengan tanda terima pengembalian diminta, dan ditujukan kepada Anda melalui alamat yang disediakan oleh Anda, dan dialamatkan ke BlackBerry ke: 2200 University Avenue East, Waterloo, Ontario, Canada N2K 0A7, Attention: Legal Department. Di samping hal-hal yang disebutkan di atas, atas pertimbangan kami, kami dapat mengirimkan pemberitahuan kepada Anda berdasarkan Perjanjian ini secara elektronik. Pemberitahuan elektronik kepada Anda dianggap telah diberikan ketika dikirimkan melalui alamat email yang Anda berikan kepada kami, ketika diposting dengan jelas pada <http://www.blackberry.com/legal>, atau ketika dikirimkan melalui Layanan.

## **21. KEADAAN KAHAR**

Terlepas dari ketentuan lainnya dalam Perjanjian ini, Pihak mana pun tidak dianggap melakukan wanprestasi menurut Perjanjian ini atas kegagalan untuk memenuhi kewajibannya dikarenakan penyebab yang berada di luar kendalinya yang wajar. Ketentuan ini tidak dapat ditafsirkan sebagai dalih untuk tidak menjalankan kewajiban oleh Pihak mana pun untuk melakukan pembayaran kepada Pihak lainnya menurut Perjanjian ini.

## **22. ENTITAS BLACKBERRY, HUKUM YANG BERLAKU, DAN PENYELESAIAN SENGKETA**

- (a) Entitas BlackBerry. "BlackBerry" dan "kami" berarti:
- (1) Apabila alamat utama Anda berada di Kanada, Amerika Selatan, atau di mana pun yang tidak disebutkan pada poin (2) hingga (4) di atas, BlackBerry Limited, dengan alamat kantor terdaftar di 2200 University Avenue East, Waterloo, Ontario, Canada N2K 0A7.
  - (2) Apabila alamat utama Anda berada di Amerika Serikat, BlackBerry Corporation, dengan alamat kantor terdaftar di 3001 Bishop Drive, Suite 400, San Ramon, California, United States of America 94583.
  - (3) Apabila alamat utama Anda berada di Eropa (termasuk Greenland), Timur Tengah atau Afrika, BlackBerry UK Limited, dengan alamat kantor terdaftar di Ground Floor, The Pearce Building, West Street, Maidenhead, Berkshire, SL6 1RL.
  - (4) Apabila alamat utama Anda berada di Asia Pasifik (termasuk Pakistan, Sri Lanka, Kazakhstan, Kirgizstan, Federasi Rusia, Tajikistan, Turkmenistan, dan

Uzbekistan), BlackBerry Singapore Pte. Limited, dengan alamat kantor terdaftar di 47 Scotts Road, Goldbell Towers, #09-00, Singapore 228233.

(b) Hukum yang Berlaku dan Penyelesaian Sengketa. PERJANJIAN INI DIATUR DAN DITAFSIRKAN BERDASARKAN HUKUM YANG DISEBUTKAN DI BAWAH INI, TERMASUK HUKUM YANG MENGATUR PERTENTANGAN HUKUM DAN SENGKETA YANG TIMBUL AKIBAT ATAU SEHUBUNGAN DENGAN PERJANJIAN INI AKAN DISELESAIKAN SESUAI DENGAN HAL-HAL BERIKUT INI:

- (1) Jika alamat utama Anda berada di Kanada, hukum Provinsi Ontario, Kanada, dengan sengketa diselesaikan sesuai ayat 22(c).
- (2) Jika alamat utama Anda berada di Amerika Selatan (kecuali Brasil) atau di mana pun yang tidak disebutkan dalam ayat (1), atau (3) hingga (6) di bawah ini, hukum Provinsi Ontario, Kanada. Berdasarkan ayat (8) di bawah ini, pengadilan Provinsi Ontario akan memiliki yurisdiksi eksklusif untuk menyelesaikan sengketa yang timbul akibat atau sehubungan dengan Perjanjian ini dan Para Pihak dengan ini setuju untuk tunduk pada yurisdiksi pengadilan Provinsi Ontario.
- (3) Apabila alamat utama Anda berada di Amerika Serikat (termasuk wilayah, daerah perlindungan, atau wilayahnya di luar negeri), hukum Negara Bagian New York, Amerika Serikat, dengan sengketa diselesaikan sesuai dengan ayat 22(c).
- (4) Jika alamat utama Anda berada di Eropa (kecuali Britania Raya tetapi termasuk Greenland dan wilayah, daerah perlindungan, atau wilayah luar negara-negara Eropa), Timur Tengah atau Afrika, hukum Inggris dan Wales. Berdasarkan ayat (8) di bawah ini, pengadilan Inggris akan memiliki yurisdiksi eksklusif untuk menyelesaikan sengketa yang timbul akibat atau sehubungan dengan Perjanjian ini dan Para Pihak dengan ini setuju untuk tunduk pada yurisdiksi pengadilan Inggris.  
  
Para Pihak dalam Perjanjian ini tidak mengupayakan agar ketentuan-ketentuan di dalamnya dapat diberlakukan berdasarkan Undang-undang Kontrak (Hak-hak Pihak Ketiga) (Britania Raya) 1999 oleh seseorang yang bukan Pihak di dalam Perjanjian, kecuali sebagaimana dinyatakan dalam Bagian 23(a).
- (5) Apabila alamat utama Anda berada di Asia Pasifik (termasuk Pakistan, Sri Lanka, Kazakhstan, Kirgizstan, Federasi Rusia, Turkmenistan, dan Uzbekistan), hukum Republik Singapura. Berdasarkan ayat (8) di bawah ini, pengadilan Republik Singapura akan memiliki yurisdiksi eksklusif untuk menyelesaikan sengketa yang timbul akibat atau sehubungan dengan Perjanjian ini, dan Para Pihak dengan ini setuju untuk tunduk pada yurisdiksi pengadilan Republik Singapura. Para Pihak dalam Perjanjian ini tidak mengupayakan agar ketentuan-ketentuan di dalamnya dapat diberlakukan berdasarkan Undang-undang Kontrak (Hak-hak Pihak Ketiga) (Bab 53B) (Singapura) oleh seseorang yang bukan Pihak di dalam Perjanjian, kecuali sebagaimana dinyatakan dalam Bagian 23(a).
- (6) Jika alamat utama Anda berada di Brasil, hukum negara Brasil. Berdasarkan ayat (8) di bawah ini, pengadilan Brasil akan memiliki yurisdiksi eksklusif untuk menyelesaikan sengketa yang timbul akibat atau sehubungan dengan Perjanjian ini dan Para Pihak dengan ini setuju untuk tunduk pada yurisdiksi pengadilan Brasil.
- (7) Sejauh ayat (2), (4), (5), atau (6) di atas berlaku bagi Anda, Anda, secara tidak dapat dicabut kembali, melepaskan keberatan atas dasar lokasi, forum non-conveniens atau dasar yang serupa, dan secara tidak dapat dicabut kembali, mengizinkan layanan pemrosesan melalui surat atau dengan cara lain yang

diizinkan oleh hukum yang berlaku, dan secara tidak dapat dicabut kembali, mengizinkan dan menyetujui yurisdiksi pengadilan yang berlokasi di wilayah yang ditetapkan, dan Para Pihak mengizinkan yurisdiksi pribadi dalam pengadilan tersebut.

- (8) Jika pengadilan di wilayah hukum Anda tidak mengizinkan Anda untuk mengizinkan yurisdiksi dan tempat pengadilan yang disebutkan di atas, maka yurisdiksi dan lokasi setempat Anda akan berlaku bagi sengketa apa pun yang timbul akibat atau sehubungan dengan Perjanjian ini.
  - (9) Para pihak secara khusus setuju bahwa sengketa tidak akan diselesaikan dengan pengadilan juri untuk segala perkara sehubungan dengan atau yang timbul akibat Perjanjian ini. Sengketa antara Para Pihak, atau yang melibatkan orang selain Anda, tidak boleh digabungkan atau dijadikan satu, tanpa persetujuan tertulis dari kami sebelumnya.
- (c) Arbitrase. Jika alamat utama Anda berlokasi di Kanada, Amerika Serikat, Britania Raya, Tiongkok (termasuk Hong Kong), maka sengketa yang timbul akibat atau sehubungan dengan Perjanjian ini, atau pelanggaran terhadapnya, kecuali dilarang dengan tegas oleh hukum yang berlaku di wilayah hukum Anda, akan diselesaikan dengan arbitrase yang final dan mengikat yang diselenggarakan sebagai berikut:
- (1) Kanada. Apabila alamat utama Anda berada di Kanada (kecuali Québec), sesuai dengan aturan arbitrase Undang-undang Arbitrase tahun 1991 (Ontario) dan dilaksanakan di Toronto, Ontario.
  - (2) Québec. Jika alamat utama Anda berada di Provinsi Québec dan kecuali dilarang oleh hukum, diselesaikan dengan arbitrase sesuai dengan Kitab Undang-undang Perdata Québec, dan diselenggarakan di Toronto, Ontario.
  - (3) Amerika Serikat, Britania Raya, Tiongkok (termasuk Hong Kong). Jika alamat utama Anda berada di Amerika Serikat, diselesaikan dengan JAMS sesuai dengan Aturan dan Prosedur Arbitrase Komprehensif kecuali untuk klaim sebesar lima juta dolar Amerika Serikat (\$5.000.000) atau kurang, di mana hal tersebut akan sesuai dengan Aturan dan Prosedur Arbitrase JAM yang Disederhanakan; dan jika Alamat utama Anda berada di Britania Raya, atau Tiongkok (termasuk Hong Kong) diselesaikan dengan arbitrase sesuai dengan Kamar Dagang Internasional. Arbitrase akan dilaksanakan masing-masing di wilayah San Fransisco, California, A.S. (Amerika Serikat), London, Inggris (Britania Raya), dan Singapura (Tiongkok, termasuk Hong Kong).
  - (4) Arbitrase berdasarkan ayat (1) hingga (3) akan dipimpin oleh satu arbiter yang ditunjuk sesuai dengan aturan yang berlaku dan yang disepakati bersama oleh Para Pihak dalam waktu tiga puluh (30) hari sejak pengangkatan arbiter. Jika tidak tercapai kesepakatan di antara Para Pihak, pihak ketiga netral akan menunjuk arbiter. Bahasa arbitrase adalah bahasa Inggris. Setiap Pihak akan menanggung separuh biaya terkait proses persidangan arbitrase tersebut. Putusan oleh arbiter dapat digunakan dalam pengadilan di yurisdiksi mana pun.

## 23. UMUM

- (a) Penerima Manfaat Pihak Ketiga. Afiliasi kami, dan masing-masing direktur, pejabat, dan karyawan dari afiliasi kami adalah penerima manfaat pihak ketiga untuk tujuan Bagian Perjanjian ini yang berjudul "Layanan Darurat" (Bagian 8), "Tanggung jawab atas Penggunaan Layanan oleh Anda" (Bagian 14), "Jaminan; Sangkalan" (Bagian 15), "Pembatasan Kewajiban" (Bagian 16), dan "Ketentuan Khusus Yurisdiksi" (Bagian 24)

seolah-olah masing-masing adalah pihak dalam Perjanjian ini, sesuai dengan Bagian ini dan hukum atau peraturan yang berlaku di Wilayah Hukum Anda. Pemasok Konten untuk Layanan adalah penerima manfaat pihak ketiga dari perlindungan dan pembatasan penggunaan Konten mereka yang ditetapkan dalam "Aturan Penggunaan Layanan" (Bagian 2) dan "Kekayaan Intelektual" (Bagian 9) seolah-olah masing-masing adalah Pihak dalam Perjanjian ini, sesuai dengan Bagian ini. Kecuali jika dinyatakan secara khusus dalam Perjanjian ini, setiap perorangan yang bukan merupakan Pihak dalam Perjanjian ini tidak memiliki hak berdasarkan Perjanjian ini. Jika Anda memperoleh perangkat lunak yang kami sediakan melalui Apple iTunes Store, Anda menyatakan dan setuju bahwa Apple dan anak perusahaannya adalah penerima manfaat pihak ketiga dari Perjanjian ini, dan bahwa setelah Anda menerima Perjanjian ini, Apple dan anak perusahaannya akan memiliki hak (dan akan dianggap telah menerima hak tersebut) untuk memberlakukan Perjanjian ini terhadap Anda sebagai penerima manfaat pihak ketiga sehubungan dengan penggunaan Layanan pada platform iOS oleh Anda. Anda juga menyatakan dan setuju bahwa Apple dan anak perusahaannya tidak bertanggung jawab atas Layanan, menangani klaim oleh Anda atau pihak ketiga sehubungan dengan Layanan, atau menyediakan pemeliharaan atau dukungan sehubungan dengan Layanan.

- (b) Pelepasan Hak atas Wanprestasi. Para Pihak tidak dianggap telah melepaskan atau mengesampingkan segala bentuk hak dalam Perjanjian ini, baik dikarenakan kelalaian, penundaan atau segala bentuk doktrin hukum atau doktrin serupa lainnya, kecuali pelepasan hak yang dilakukan secara tertulis dan ditandatangani oleh penanda tangan yang berwenang dari Pihak tersebut terhadap Pihak yang menjadi target pemberlakuan pelepasan tersebut. Suatu pelepasan hak atas ketentuan apa pun, atau pelanggaran terhadap ketentuan apa pun, dalam Perjanjian ini bukan merupakan pelepasan hak atas hal lainnya.
- (c) Keberlanjutan Kewajiban. Syarat, ketentuan dan jaminan yang tercantum dalam Perjanjian ini sesuai dengan konteksnya dimaksudkan untuk tetap berlaku setelah pelaksanaan syarat, ketentuan dan jaminan tersebut, dan setelah pelaksanaan, pembatalan atau pengakhiran Perjanjian ini, termasuk bagian 14.
- (d) Putusan Sela Ganti Rugi. Perjanjian ini tidak menghalangi setiap Pihak untuk mengupayakan putusan sela ganti rugi atau ganti rugi nonmoneter di pengadilan dengan yurisdiksi yang kompeten.
- (e) Keterpisahan. Sejauh bagian, klausul, ketentuan, atau kalimat mana pun atau bagian darinya ("Bagian") dalam Perjanjian ini dianggap ilegal, tidak sah, atau tidak dapat diberlakukan menurut otoritas yang kompeten di wilayah hukum mana pun, maka penentuan ketidakabsahan Bagian tersebut tidak akan mempengaruhi: (i) legalitas, keabsahan atau keberlakuan Bagian lain dari Perjanjian ini; atau (ii) legalitas, keabsahan atau keberlakuan Bagian tersebut di wilayah hukum lain, dan bahwa Bagian tersebut akan dibatasi bila memungkinkan dan hanya selanjutnya dipisahkan, bila perlu, hingga Perjanjian menjadi sah dan dapat diberlakukan.
- (f) Bahasa. Jika Perjanjian ini diterjemahkan ke dalam suatu bahasa selain Bahasa Inggris, maka versi Bahasa Inggris yang akan berlaku, apabila ditemukan pertentangan atau perbedaan pengertian antara versi Bahasa Inggris dan terjemahannya. Jika alamat utama Anda berada di Québec, maka Para Pihak menyatakan bahwa Perjanjian ini dan dokumen terkaitnya akan dibuat dalam Bahasa Inggris. *C'est la volonté expresse des parties que la présente convention ainsi que les documents qui s'y rattachent soient rédigés en anglais.* Kecuali, dan hanya sejauh dilarang oleh undang-undang di wilayah hukum Anda, segala bentuk dan semua perselisihan, sengketa, mediasi, arbitrase, atau litigasi sehubungan dengan Perjanjian ini akan diselenggarakan dalam Bahasa Inggris, termasuk segala bentuk

korespondensi, penemuan, penyerahan, pengajuan, permohonan, permohonan lisan, sanggahan, sanggahan lisan serta perintah atau putusan.

- (g) Keseluruhan Perjanjian. Perjanjian ini (yang untuk keperluan lampirannya, akan berhubungan dengan pokok permasalahan lampiran tersebut, termasuk ketentuan lampiran), merupakan keseluruhan perjanjian antara Para Pihak sehubungan dengan pokok persoalan dalam perjanjian ini, dan tidak ada ketentuan, kesepakatan, komunikasi, pernyataan, jaminan, kesanggupan, perjanjian jaminan, atau perjanjian antara Para Pihak berkenaan dengan Layanan selain dari yang ditetapkan dalam Perjanjian ini. Terlepas dari hal-hal tersebut di atas, perjanjian lain antara Para Pihak dapat mengatur penggunaan bagian tertentu dari Layanan. Perjanjian ini menggantikan segala bentuk ketentuan pemahaman, komunikasi, representasi, garansi, tindakan, perjanjian tambahan atau perjanjian antara Para Pihak yang dibuat sebelumnya atau di waktu yang bersamaan, baik lisan atau tertulis, berkenaan dengan apa yang termaktub di dalamnya, dan Anda membenarkan bahwa Anda tidak mengandalkan yang mana pun dari yang disebutkan di atas dalam menyetujui untuk terikat dalam Perjanjian ini.
- (h) Modifikasi Perjanjian. Kecuali dilarang oleh hukum yang berlaku atau perjanjian tertulis antara Anda dan BlackBerry, kami berhak, atas pertimbangan kami, mengubah Perjanjian ini pada masa mendatang, termasuk menerapkan perubahan dalam fitur baru atau yang diwajibkan oleh hukum, atau mengubah praktik bisnis. Versi terbaru Perjanjian ini akan diposting di [www.blackberry.com/legal](http://www.blackberry.com/legal) dan Anda harus mengunjungi situs tersebut secara berkala untuk memperoleh versi terbaru dari Perjanjian ini. Jika perubahan mencakup perubahan material terhadap Perjanjian ini yang berdampak pada hak atau kewajiban Anda, kami akan menyediakan pemberitahuan mengenai perubahan tersebut dengan menyediakan pemberitahuan sebagaimana dimaksud ketentuan Pemberitahuan di atas. Jika Anda melanjutkan penggunaan Layanan setelah perubahan tersebut berlaku (sebagaimana tercantum dalam [www.blackberry.com/legal](http://www.blackberry.com/legal) atau pemberitahuan lain yang disediakan kepada Anda), maka Anda dianggap telah menerima perubahan tersebut. Selain itu, ketika kami memperbarui atau meningkatkan Layanan, Anda dapat diwajibkan untuk menyetujui versi terbaru Perjanjian ini dalam rangka mengakses Layanan yang diperbarui atau ditingkatkan.
- (i) Makna yang Diperluas. Istilah "termasuk" atau "seperti" akan ditafsirkan sebagai "termasuk tetapi tidak terbatas pada" dan "seperti tetapi tidak terbatas pada", sesuai keadaan.

## **24. ISTILAH KHUSUS YURISDIKSI**

- (a) Australia. Jika alamat utama Anda di Australia, maka:
  - (i) Jaminan Pelanggan. Barang dan jasa dengan jaminan yang tidak dapat dikecualikan berdasarkan Undang-undang Konsumen Australia. Anda berhak atas penggantian atau pengembalian dana karena kegagalan besar dan atas kompensasi karena kerugian atau kerusakan lain yang dapat diperkirakan secara wajar. Anda juga berhak atas perbaikan atau penggantian barang jika barang tersebut tidak memenuhi kualitas yang dapat diterima, dan kegagalan tersebut tidak termasuk dalam kegagalan besar.
  - (ii) Jaminan Konsumen tidak dapat dikecualikan, dibatasi, atau diubah oleh perjanjian. Perjanjian ini tidak mengecualikan, membatasi, atau mengubah keberlakuan ketentuan, jaminan, garansi, atau tindakan perbaikan yang diberikan atau disiratkan berdasarkan ketentuan undang-undang apa pun, jika melakukan hal tersebut akan: (A) melanggar undang-undang tersebut; atau (B) menyebabkan bagian apa pun dari klausul ini batal. Secara khusus, Bagian-bagian berikut ini

tunduk pada Bagian 24(a): Bagian 15(a) dan (b) (Jaminan; Sangkalan) dan Bagian 16 (Pembatasan Kewajiban).

- (b) Prancis. Jika alamat utama Anda berada di Prancis atau wilayah luar negaranya, maka:
- (i) JIKA ANDA ADALAH KONSUMEN SEBAGAIMANA TERCANTUM DALAM UNDANG-UNDANG KONSUMEN PRANCIS, MAKA: (A) KETENTUAN TERTENTU DALAM PERJANJIAN INI TIDAK BERLAKU BAGI ANDA DAN SEJAUH ANDA DIIZINKAN MEMPEROLEH HAK UNDANG-UNDANG WAJIB TERSEBUT, PERJANJIAN INI TIDAK MEMENGARUHI HAK UNDANG-UNDANG WAJIB ANDA DALAM KEADAAN APA PUN; (B) HUKUM ASING DALAM KONTRAK MUNGKIN TIDAK BERLAKU BAGI ANDA; DAN (C) PENGECEUALIAN APA PUN DARI YURISDIKSI DAN PROSEDUR PENYELESAIAN SENGKETA DALAM KONTRAK MUNGKIN TIDAK BERLAKU BAGI ANDA.
  - (ii) JAMINAN TERBATAS YANG DIBERIKAN DALAM PERJANJIAN INI TIDAK MEMANDANG HAK UNDANG-UNDANG ATAU HAK WAJIB APA PUN YANG MUNGKIN ANDA MILIKI BERDASARKAN HUKUM PRANCIS ATAS JAMINAN APA PUN TERKAIT CACAT TERSEMBUNYI YANG LEGAL.
  - (iii) Anda dapat mengakhiri Perjanjian ini setelah tiga puluh (30) hari pemberitahuan jika kami melakukan pelanggaran material terhadap Perjanjian dan gagal untuk memperbaiki pelanggaran tersebut dalam periode waktu yang wajar setelah pemberitahuan pelanggaran tersebut.
  - (iv) Anda dapat melaksanakan hak-hak Anda untuk mengajukan keberatan, mengakses dan/atau memperbaiki data pribadi Anda dengan mengirimkan email ke [legal@blackberry.com](mailto:legal@blackberry.com).
- (c) Jerman dan Austria. Jika alamat utama Anda berada di Jerman atau Austria, maka untuk tujuan keperluan Bagian 15(a) dan (b) dan 16 (a) hingga (f) (inklusif), frasa berikut dihapus: (i) "sejauh diizinkan oleh hukum yang berlaku"; dan (ii) "kecuali dilarang dengan tegas oleh hukum yang berlaku".
- (d) Hong Kong. Jika alamat utama Anda berada di Hong Kong, maka Anda setuju bahwa BlackBerry dapat memproses, mengirimkan, dan mengungkapkan "data pribadi" apa pun (sebagaimana ditetapkan dalam Undang-undang Data Pribadi (Privasi) (Bab 486 Undang-undang Hong Kong)), termasuk pengiriman informasi tersebut ke Amerika Serikat, Kanada, atau negara lain yang ditentukan oleh BlackBerry dari waktu ke waktu.
- (e) Italia. Jika alamat utama Anda berada di Australia, maka:
- (i) JIKA ANDA ADALAH "KONSUMEN" SEBAGAIMANA TERCANTUM DALAM DEKRET LEGISLATIF ITALIA NO. 206 TANGGAL 6 SEPTEMBER 2005 (YANG BERARTI ANDA ADALAH PERORANGAN YANG BERTINDAK UNTUK TUJUAN DI LUAR PERDAGANGAN, BISNIS, ATAU PROFESI ANDA) ANDA MEMILIKI HAK SEBAGAIMANA TERCANTUM DALAM DEKRET LEGISLATIF ITALIA NO. 206 TANGGAL 6 SEPTEMBER 2005 SEBAGAIMANA DIUBAH DARI WAKTU KE WAKTU, DAN PERJANJIAN INI TIDAK MEMBATASI ATAU MENGHILANGKAN HAK TERSEBUT, ATAU PILIHAN HUKUM YANG MENGATUR SESUAI DENGAN BAGIAN 22(3)(B) DALAM PERJANJIAN INI.
  - (ii) Jika Anda adalah penduduk Italia, Bagian 16 tidak membatasi kewajiban kami terhadap Anda sejauh diakibatkan oleh kesalahan atau kelalaian besar oleh kami;

dengan syarat kerugian yang dapat kami ganti dibatasi hingga kontribusi Anda atau orang lain.

- (f) Belanda. Jika alamat utama Anda berada di Belanda, maka:
- (i) Bagian 16 ini tidak membatasi kewajiban kami kepada Anda apabila terjadi kematian atau cedera fisik selama hal tersebut disebabkan oleh kelalaian kami tindakan disengaja, kelalaian disengaja, atau kelalaian besar yang kami lakukan; dengan syarat kerugian yang dapat kami ganti dibatasi hingga kontribusi Anda atau kontribusi orang lain.
- (g) Selandia Baru. Jika alamat utama Anda berada di Selandia Baru, maka APABILA UNDANG-UNDANG PERLINDUNGAN KONSUMEN SELANDIA BARU TAHUN 1993 ("UNDANG-UNDANG KONSUMEN") ATAU UNDANG-UNDANG SERUPA YANG TERSIRAT DALAM SYARAT, KETENTUAN, GARANSI, ATAU JAMINAN PERJANJIAN INI YANG TIDAK DAPAT DIKECUALIKAN SECARA HUKUM, SYARAT, KETENTUAN, GARANSI, DAN JAMINAN TERSEBUT AKAN BERLAKU BAGI PERJANJIAN INI, DENGAN SYARAT KEWAJIBAN KAMI ATAS PELANGGARAN SYARAT, KETENTUAN, GARANSI, ATAU JAMINAN TERSEBUT DIBATASI HINGGA LANGKAH PERBAIKAN YANG TERSEDIA BAGI ANDA BERDASARKAN UNDANG-UNDANG YANG RELEVAN. JIKA ANDA MENDAPATKAN ATAU TELAH MEMBERITAHU KAMI BAHWA ANDA MENDAPATKAN BARANG ATAU LAYANAN YANG MANA PERJANJIAN INI BERLAKU BAGI BARANG ATAU LAYANAN TERSEBUT UNTUK KEPERLUAN BISNIS (SEBAGAIMANA DITETAPKAN DALAM UNDANG-UNDANG KONSUMEN), ANDA SETUJU BAHWA KETENTUAN UNDANG-UNDANG KONSUMEN TERSEBUT TIDAK AKAN BERLAKU.
- (h) Filipina. Jika alamat utama Anda berada di Filipina, maka:
- (i) Hak untuk menggunakan Layanan dan Konten terpisah dari pembelian produk fisik dan kuota yang Anda beli dari penyedia layanan kuota Anda. Perjanjian antara Anda dan BlackBerry berkenaan dengan kekayaan intelektual dalam Layanan dan Konten, dan dianggap telah dilaksanakan di Singapura.
  - (ii) Dengan iktikad baik, Para Pihak menyatakan bahwa transaksi dan aktivitas BlackBerry yang dimaksud Perjanjian ini tidak akan menyebabkan BlackBerry dianggap berbisnis di Filipina untuk berbagai tujuan, di antaranya, Bagian 123, 133, dan 144 Undang-undang Perusahaan Filipina dan Undang-undang Republik No. 7042, sebagaimana diubah, sehingga mewajibkan BlackBerry untuk memperoleh izin bisnis di Singapura. Dalam situasi yang kemungkinan kecil terjadi di mana BlackBerry, berdasarkan transaksi dan aktivitas tersebut, di anggap berbisnis di Filipina, Para Pihak dengan ini menyatakan bahwa mereka berharap menerima manfaat substansial berdasarkan Perjanjian ini dan kepatuhan Pihak lain terhadap kewajibannya dalam Perjanjian ini. Anda setuju dan menyatakan bahwa Anda dilarang, dan tidak akan mengajukan, atau memohon sebagai dasar dalam mosi untuk menghentikan terhadap BlackBerry, dalam tindakan apa pun terhadap BlackBerry di Filipina, pembelaan di mana BlackBerry tidak memiliki dasar gugatan atau tidak memiliki kapasitas hukum untuk menggugat, atau pembelaan lain yang timbul akibat kegagalan BlackBerry memperoleh izin usaha di Filipina atau karena Blackberry berbisnis di Filipina tanpa izin.
- (i) Polandia. JIKA ALAMAT UTAMA ANDA BERADA DI POLANDIA, KAMI DENGAN TEGAS MENGEKUALIKAN JAMINAN UNDANG-UNDANG (REKOJMIA)



SEHUBUNGAN DENGAN BARANG DAN/ATAU LAYANAN YANG DIBERIKAN BERDASARKAN PERJANJIAN INI.

- (j) Portugal. Jika alamat utama Anda berada di Portugal, maka: Bagian 16(a), 16(b), dan 16(c) membatasi kewajiban kami terhadap Anda: (i) apabila terjadi kematian atau cedera fisik selama hal tersebut diakibatkan secara langsung oleh kelalaian kami; dengan syarat kerugian yang dapat kami ganti dibatasi hingga kontribusi Anda atau kontribusi orang lain; atau (ii) sejauh timbul akibat pelanggaran fundamental terhadap Perjanjian ini oleh kami.
- (k) Amerika Serikat. Jika alamat utama Anda berada di Amerika Serikat, Bagian 15(a)(i) diganti dengan kalimat berikut:

KECUALI DILARANG SECARA TEGAS OLEH HUKUM YANG BERLAKU, LAYANAN DIBERIKAN ATAU DISEDIAKAN "SEBAGAIMANA ADANYA" DAN "SEBAGAIMANA TERSEDIA", TANPA PERSYARATAN, DUKUNGAN, GARANSI, KEPASTIAN, PERNYATAAN, ATAU JAMINAN APA PUN DARI BLACKBERRY DAN, BERDASARKAN BAGIAN 16(b), BLACKBERRY TIDAK MEMILIKI KEWAJIBAN APA PUN KEPADA ANDA, ATAU PIHAK KETIGA YANG MELAKUKAN KLAIM OLEH ATAU MELALUI ANDA, UNTUK MASALAH APA PUN TERKAIT PERANGKAT LUNAK ATAU LAYANAN APA PUN. KECUALI DILARANG SECARA TEGAS OLEH HUKUM YANG BERLAKU, BLACKBERRY TIDAK MENJAMIN ATAU MEMBERIKAN JAMINAN SERUPA BAHWA PENGGUNAAN TANPA GANGGUAN ATAU PELAKSANAAN LAYANAN, KETERSEDIAAN LAYANAN YANG BERKELANJUTAN, ATAU BAHWA PESAN APA PUN, DAN KONTEN ATAU INFORMASI LAIN YANG DIKIRIM OLEH ATAU KEPADA ANDA ATAU DISIMPAN OLEH ATAU ATAS NAMA ANDA, AKAN BEBAS DARI RISIKO KEHILANGAN, RUSAK, SERANGAN, VIRUS, GANGGUAN, PERETASAN, ATAU GANGGUAN KEAMANAN LAIN, ATAU AKAN AKURAT, DIKIRIMKAN DALAM BENTUK YANG TIDAK RUSAK, ATAU DITRANSMISIKAN DALAM PERIODE WAKTU YANG WAJAR.